IMT Nuremberg Archives

H – 746

International Court of Justice

H0746 - 0002

Notice.

Not to be publicized until presented before the tribunal in open court and then only that portion actually submitted as evidence.

A ne pas publier avant présentation devant le tribunal en session publique et seulement la partie réellement versée au dossier.

Nicht zu veroeffentlichen vor Darlegung vor dem Gericht (Tribunal) in oeffentlicher Sitzung und dann nur jener Teil, welcher tatsaechlich zur Beweisfuehrung uebermittelt wurde.

H0746 – 0003

I certify that none of the documents included herein have been denied by the tribunal and that this document book has been examined with the prosecution in accordance with the ruling of the tribunal dated 4 April 1946.

Je certifie qu'aucun des documents ci-inclus n'a été contesté par le Tribunal, et que ce livre de documents a été examiné par le Ministére Public suivant les règles du Tribunal, en date du 4 Avril 1946.

Ich bestaetige, dass keine der hierin enthaltenen Dokumente vom Gerichtshof abgelehnt wurden und dass dieses Dokumentenbuch gemeinsam mit der Anklagevertretung durchgesehen wurde, in Uebereinstimmung mit der Entscheidung des Gerichtshofes vom 4. April 1946.

F. Seidl

Signature of Counsel

Signature de l'Avocat

Unterschrift des Verteidigers

H0746 - 0004

2233- PS

Journal de Frank, Réunion du gouvernement 1941, Octobre-Decembre .

Réunion du Gouvernement.

Samedi 18 Octobre 1941 dans les locaux de la Commandantur du district de R a d o m.

pages 18. 19 et 20

Le Gouverneur Général adressa pour conclure la séance l'allocution suivante à ceux qui avaient participé à la session .....

..... Le Gouvernement Général est un pays qui ne connait que des difficultés. En 1939 nous avons été établis dans un territoire complètement détruit, et au moment où la plus grande guerre de tous les temps ne faisait que commencer. Il est clair que les tâches qui jusqu'à présent nous étaient imposées, ne pouvaient conduire au résultat que nous ayions maintenant en ce lieu un Paradis, une ile heureuse et pacifique. Mais nous savons avec certitude que c'est en engageant le meilleur de nos forces et en nous dévouant sans compter que nous avons atteint ce que l'on a pû demander de nous à juste titre. Maintenant nous en sommes au point ou, gâtés par les resultats les services du Reich commencent à ne plus voir le fameux trait rouge de securité que l'on trouve sur toutes les chaudières à vapeur. Les exigences que le Reich nous adresse en depit des difficultés evidentes de notre situation alimentaires ou par exemple de la création de champs d'exercice pour les troupes, approchent deja de ce trait rouge Devant ces exigences , je declarerai que notre force est à

H0746 - 0005

bout et que nous ne pouvons continuer à assumer vis à vis du Fuehrer une telle responsabilité. Même des instructions ordonnances, menaces, etc.. ne pouvaient m'empêcher d'opposer un non catégorique à ces demandes qui ne sont plus supportables meme en tenant compte des necessites les plus importantes de la guerre. Je ne tolérerai pas,

Suite page 17 a.

H0746 - 0006

que se réalise. ce que vous, Monsieur Naumann, avez annoncé avec tant d'insistance, que , par exemple la conversion de vastes etendues, en terrains d'exercice pour les troupes amène l'effondrement total de la situation alimentaire alors que notre ravitaillement est déjà totalement insuffisant.

Pour autant que je puisse personnellement y arriver, je ne reculerai même pas devant le fait de m'adresser personnellement au Fuhrer. Mais j'espère que nous pourrons nous mettre d'accord avec les chefs de la Wehrmacht et les services du Reich pour resoudre cette question.

H0746 - 0007

2233 - PS

Journal de Frank, Réunions du gouvernement 1941, Octobre. Decembre.

Reunion du gouvernement

Lundi 20 Octobre 1941

dans les locaux de l'administration de district de CRACOVIE.

page 5.

Le Gouverneur Général déclare qu'une des question les plus importantes.

1. Sera l'amélioration des traitements de la police polonaise,
2. une situation disciplinaire devra être adressée à tous les services pour que lors des controles tous les allemands, de quelque grades qu'ils soient, fournissent même aux fonctionnaires de la police polonaise les renseignements voulus.

H0746 - 0008

Journal de Frank, Réunions du Gouvernement 1941 Octobre-Décembre

Réunions du Gouvernement

Lundi 20 Octobre 1941
dans les locaux de l'administration de district de Cracovie

Pages 13,14,15

Le Président Dr. Frauendorfer fait allusion à la grave disparité entre les salaires payés dans l'administration publique et l'économie privée d'une part et le coût de la vie d'autre part. On devrait ici compenser les rigueurs dans des cas particuliers par une certaine amélioration des salaires.....

Page 14

.....Les Assurances Sociales fonctionnent financièrement avec d'excellents résultats. Il est possible d'augmenter les pensions très basses par elles-mêmes dans les assurances viagères. Divers ressorts s'y étaient curieusement opposées sous prétexte qu'une augmentation des rentes entrainerait également une augmentation de tous les autres traitements. Mais cette crainte est sans fondement étant donné l'augmentation minime des rentes. Le service principal du travail a jusqu'à présent procuré au Reich plus de 400.000 ouvriers agricoles et 100.000 ouvriers qualifiés. Le Ministre du travail du Reich a reconnu expressément que le Gouvernement Général a aussi fourni une contribution décisive à l'économie du Reich allemand. En réponse à la plainte que des travailleurs étaient enlevés aux usines, on doit rappeler que les bureaux de placement distribuent le travail dans le Gouvernement Général. Des quantités de personnes ont été transplantées et ce travail est incomparablement plus important parce que de nombreux ouvriers...

H0746-0009

ont quitté à nouveau leur lieu de travail pour des raisons économiques. Il en résulte qu'il faut si souvent intervenir pour qu'un plan de travail soit établi avec une main d'oeuvre permanente. Dans ce domaine il y a des nécessités qui doivent avoir priorité sur d'autres. Ici les demandes de la Wehrmacht et de l'organisation Todt ont joué avant tout un rôle important. Il va de soi que pour un but semblable certains hommes doivent être retirés d'une fabrique. Il reconnait que dans la question des travailleurs polonais un changement s'est produit au cours de l'année dernière grâce aux efforts du service central Economie et en particulier à l'assistance fournie par le Gouverneur Général ce qui a permis de traiter et de comprendre d'une façon généralement supportable ce problème. Au ministère du Travail du Reich il a été établi, avec l'assentiment de tous les services intéressés que les Polonais qui, l'an passé, avaient été engagés pour 9 mois, devaient être libérés en principe dans le Gouvernement Général, mais que l'on devait accorder une permission de plusieurs semaines dans le Gouvernement Général à ceux qui avaient été affectés plus tôt. La solution de cette question dépend des possibilités de transport. De cette mesure résultent de meilleurs moyens de recrutement, du point de vue psychologique également...

H0746-0010

Journal de FRANK, réunions du Gouvernement 1941 Oct. Dec.

Réunion de la direction du Gouvernement général Grande Salle d'audience du siège du gouvernement, Cracovie, le 16 Décembre 1941

Pages 3, 5, 6, 13.

Je donne d'abord la parole au chef du service central Naumann pour un rapport sur la situation générale du ravitaillement du Gouvernement général. Le chef du service central Naumann déclare:

Page 5

Qu'en est-il actuellement du ravitaillement dans le Gouvernement Général: Dans mon exposé à la réunion du gouvernement du 5/9 de cette année j'avais déclaré que, au cas où le Gouvernement Général n'aurait pas à faire de livraisons à la Wehrmacht et au Reich en raison des lourdes obligations qui venaient de lui être imposées, on pourrait, en ce qui concerne quelques denrées importantes, augmenter les rations. Le 1er Octobre j'ai ordonné, non sans faire taire de graves scrupules, le rétablissement de l'ancienne ration de 1400 gr. de pain, par personne pour les consommateurs ordinaires non allemands qui avait déjà été prise en considération lors de la séance du gouvernement du 5.9. Je suis convaincu que cette mesure, avec plusieurs autres concernant le ravitaillement et qui avaient été prises par mon service central a contribué d'une façon essentielle à une amélioration des conditions économiques générales et pratiquement à la lutte contre le marché noir.

H0746 - 0011

Je trouve la trace de cette lutte pratique contre le marché noir dans une amélioration importante par rapport à l'an passé des quantités de céréales familiales. Alors que l'an passé le 1 0 Décembre dans le territoire du Gouvernement Général

H0746 - 0012

n'y a pas de danger imminent à ce sujet.

Il faut aussi considérer que les rations alimentaires du Gouvernement Général peuvent être maintenues.

H0746 - 0013

Journal de Frank, 1942, Volume 1, Notes du 16/1/42

Pages 55-56

Réception d'une délégation ukrainienne sous la direction du Chef du Comité principal ukrainien le Professeur d'Université Wolodymyr Kubijowitsch en présence du Chef de la section de démographie et d'assistance le Dr. Foehl, du Dr. Heinrich, du Colonel Bisanz et du chef de la presse du gouvernement Gassner, dans la salle royale du château.

Le Professeur Kubijowitsch lit la harangue de félicitations suivante au Gouverneur général...

H0746 - 0014

Page 63

Le Gouverneur Général répond comme suit:..... Vous connaissez mon opinion au sujet des Ukrainiens, je voudrais faire ressortir que j'ai exprimé à diverses reprises ma confiance dans la population ukrainienne et constate que je n'ai pas été trompé dans cette confiance. Mon opinion restera toujours la même. J'espère aussi qu'avec l'accroissement de la population ukrainienne dans le Gouvernement Général, créera une abondance de possibilités pour l'extension de la collaboration du peuple ukrainien.

Page 65-66

Tout de suite après, dans la salle royale du château une courte allocution est prononcée:

Monsieur le Gouverneur Général souhaite un accès plus important des Ukrainiens aux postes administratifs du Gouvernement Général. Dans tous les services, dans lesquels travaillent des Polonais il devrait aussi y avoir des Ukrainiens pour un certain pourcentage de leur population. Il demande au Professeur Kubijowitsch de lui soumettre des projets concrets.

H0746 - 0015

Journal de FRANK 1942, Volume, I, Notes du 4/4/1942

Pages 280, 281, 282

Monsieur le Gouverneur Général décide l'envoi de la lettre suivante au conseiller de Tribunal régional TASCHNER:
Je vous prie de communiquer à Monsieur le Ministre du Reich, le Dr. LAMMERS, avec ma signature certifiée par vous, mon point de vue ci-dessous:

Je m'oppose à la loi sur le traitement des étrangers à la communauté et demande de réunir sur ce projet dans le proche avenir ure conférence de chefs au cours de laquelle il sera possible d'exposer les points de vue décisifs de politique légale qui aujourd'hui encore s'opposent dans la mesure la plus nette à ce sujet. Je prendrai moi-même part à cette séance personnellement. A mon avis il est tout à fait impossible, étant donné la mise à l'écart du Tribunal normal, de conférer aux seuls organismes de la police des attributions aussi importantes. L'organisme judiciaire prévu dans le cadre du Service Central de la sûreté du Reich ne peut prendre rang de Tribunal normal même aux yeux du peuple.

Nous vivons à une époque où malheureusement la conscience juridique de notre peuple n'est parfois considérée comme aussi sensible qu'elle ne l'est en réalité. On connaît mon opinion sur ce problème général, de l'élimination de l'activité judiciaire. Je proposerai que la précédure des services de la police de sûreté soit soumise d'une façon très générale en corrélation avec cette loi, à une réglementation juridique.

H0746 - 0016

L'article 19 du programme du parti prévoit un droit commun allemand comme but de notre mouvement. A ce droit coutumier allemand appartient le juge normal indépendant, jugeant d'après l'idéologie nationale-socialiste.

H0746 – 0017

Ce juge n'est pas un obstacle à une procédure de sécurité quelconque au service du Reich et du peuple allemand, mais un de ses soutiens les plus essentiels. Je crois que les autorités de la Police de sécurité elles-mêmes doivent prendre un grand interêt à ce que grâce à l'élimination de la voie de procédure ordinaire une infériorité ne soit pas conférée à leur propre procédure vis-à-vis des procédures ordinaires.

Il va de soi qu'on ne fait pas la moindre objection à la pensée fondamentale et à la nécessité d'un réglement du traitement des étrangers

.....

(Phrase incompréhensible)

C'est pourquoi je m'oppose à ce projet de loi sous sa forme actuelle, surtout en ce qui concerne la conception du paragraphe I du projet d'ordonnance d'exécution.

Je vous prie de faire en sorte que cette affaire soit réglée à la date voulue.

H0746 - 0018

Journal de Frank 1942, Volume II, inscription du 7/6/42

Page 487

FETE DU MATIN de la Jeunesse Hitlérienne au Casino d'Etat à l'occasion de la visite du Chef de la Jeunesse du Reich Arthur Axmann à Cracovie.

Après les paroles d'introduction du Hauptbannführer Foerschle aux manifestants parmi lesquels se trouve comme hôte d'honneur le Général Catlos, Monsieur le Gouverneur Général prend la parole pour l'allocution suivante :

Pages 489-490

Nous ne circulons pas en ce pays en despotes. Nos intentions ne sont pas celles de terroristes, ou de maitres. Nous protégeons, dans l'interêt de l'espace de la Grande Allemagne, le droit de vivre des Polonais ou des Ukrainiens dans cet espace. Nous n'avons pris aux Polonais et aux Ukrainiens ni leurs églises, ni leurs écoles, ni leur éducation. L'Allemand ne veut pas dénationaliser par la violence; nous nous suffisons à nous-même et nous savons que l'on doit être né dans notre communauté et que c'est une distinction qu'en faire partie. C'est pourquoi nous pouvons subsister devant le monde avec cette oeuvre.

H0746-0019

Journal de FRANK (1942), Volume II, P.526-529, inscription du 19/6/42

Dans la Salle Royale du château de Cracovie, Mr. le Gouverneur Général reçoit le président du comité principal polonais, le Comte Adam RONIKIER, les conseillers adjoints Stanislas WACHOWIAK, Janusch MACHNICKI, le Dr. Heinrich WOLTER, Waclaw KRYCZANOWSKI et Ludwig PIOTROWIEZ. Sont présent entr'autres les secrétaires d'Etat Dr. BUEHLER, Dr. BOEPPLE, SS. Obergruppenfuehrer Dr. SCHOENGARTH, le chef de la Presse Dr. GASSNER, le chef du service géo-politique et de l'assistance publique Dr. FOEHL.

Monsieur le Gouverneur Général adresse aux membres du comité principal polonais l'allocution suivante : J'ai voulu profiter d'une occasion tout à son fait concrète pour adresser aux membres du comité principal polonais, quelques mots. On m'a fait savoir il y a quelques jours que 750.000 travailleurs du Gouvernement Général se sont mis à la disposition pour travailler dans le Reich allemand. Je vois là une belle attitude loyale de la population. Etant donné la signification que le travail a aujourd'hui pour le Reich, pour toute l'économie et pour la victoire, un tel soutien pour les intérêts communs de l'Europe s'y trouve impliqué que je me vois obligé de vous remercier vous aussi, Messieurs. En ce qui concerne la grande aide que vous avez accordée à cette grande œuvre de l'envoi de travailleurs dans le Reich, vous comprendrez facilement si je vous prie aussitôt à nouveau de m'aider à envoyer au moins 150.000 autres travailleurs dans le Reich.

H0746 - 0020

Nous pouvons, à cette occasion, nous entretenir aussi de vos désirs et de ce qui vous tient à coeur. Le sort de ceux qui vous sont confiés, est souvent très dûr et déplorable; mais le

H0746 - 0021

sort de tous les peuples est déplorable. Je dois vous rappeler que ce n'est que grâce à la vaillance et au courage héroïque de nos troupes allemands qu'on a réussi à préserver ce pays des hordes bolcheviques. Mais, Messieurs, je voudrais vous donner l'assurance que, après que vous ayiez fait preuve d'une volonté si belle et loyale, nous voulons vous aider dans les limites du possible.

Je voulais vous dire ceci aussi au nom des membres éminents du gouvernement, et j'attends de vous que vous me soumettiez vos désirs.

H0746-0022

Journal de Frank (I942) Volume II pages 609,6I0,6II inscription du I5. 7. 42

Page 609

Entretien avec le général de division Schindler

pages 6I0-6II

Le Général de division Schindlet se déclare alors opposé à des arrestations de travailleurs et à leur déportation dans le Reich. Un tel procédé troublerait la confiance des travailleurs et l'industrie des armements de ce pays en serait gravement lésée. Contrairement à la situation réelle on croit toujours à Berlin que dans le Gouvernement Général il y a encore un excédent d'ouvriers spécialistes. Ceci est, il est vrai, exact vu qu'une grande partie (peut-être 50 %) des spécialistes n'a pu être recensée; ces ouvriers préfèrent s'occuper de marché noir. Si une réquisition totale de la récolte réussissait à rendre à peu près impossible le marché noir, on pourrait peut-être compter sur une réquisition de ces spécialistes. Dans le Reich il manquait environ 800.000 ouvriers .

M. le Gouverneur Général répond qu'au Ier Août la direction du Gouvernement Général proclamera un "état d'exception " pour la récolte dans le but de faire saisir complètement tous les aliments par l'administration allemande. Une forte restriction du marché noir en résulterait.

H0746-0023

Journal de FRANK (1942), Volume II, notes du 15/7/1942,

Pages 612, 613, 614, 616

Page 612

Monsieur le Gouverneur Général reçoit dans la Salle Royale, en présence du secrétaire d'Etat Dr. BOEPPLE et du directeur ministériel Dr. EMMERICH, le directeur général Ingénieur diplômé KUCHINKA (Witkowitz), le directeur général HEMMELBERGER (Hauts-fourneaux "Poldi"), le directeur général Dr. baron von RINGHOFFER (Tatra), le directeur HOFMANN (Starachowice et Ostrowice), le directeur Dr. RICHTER (Stalowa-Wola), Dr. ZIMMERMANN et FISCHER commerçant diplômé.

H0746 - 0024

Monsieur le Gouverneur Général exprima son très vif intêret pour la fabrication de machines agricoles dans le Gouvernement général. Le problème le plus important est de construire un réseau de communication tel qu'un transport de matières premières dans le Gouvernement général soit facile. Les minerais de la Lysa-Gora ne sont pas propres à une exploitation. L'avantage essentiel du Gouvernement général est sa situation favorable. Le Führer s'imagine le Gouvernement Général avant tout comme une installation stable et un maillon intermédiaire nécessaire entre la structure économique du Grand Reich allemand et l'immense territoire de l'Est. Tous les plans d'industrialisation trouveront auprès de lui, du Gouverneur Général et de tous les services de la direction du Gouvernement Général, le soutien le plus chaleureux. Après la guerre, le Gouvernement général devra adopter une forme économique antarchique, il ne pourra pas toujours rester à la remorque. Ses prix propres qui, pour de multiples raisons, sont supérieurs à ceux du Reich, pourront être équilibrés dans le cadre des grands consortiums. On ne peut compter sur des sources de matières premières, mais la situation du Gouvernement Général et sa main-d'oeuvre offrent d'immenses possibilités.

H0746 - 0025

Journal de Frank 1942, Volume II, page 602, Notes du 17/7/42

Entretien avec le Président Dr. Watzke.

Le Président Dr. Watzke remet à Monsieur le Gouverneur Général pour examen le manuscrit de l'ouvrage géographique du Gouvernement Général. Monsieur le Gouverneur Général se déclare prêt à écrire la préface de cet ouvrage.

Le Président Dr. Watzke fait alors savoir qu'il reste la possibilité d'acquérir à Paris la plus grande partie de la succession de Chopin pour la bibliothèque d'Etat de Cracovie. Monsieur le Gouverneur Général approuve l'achat de la succession par le Gouverneur d u Gouvernement Général.

Le Président Dr. Watzke remet à Monsieur le Gouverneur Général un volume sur les nouvelles acquisitions de la bibliothèque d'Etat de Cracovie et les numéros les plus récents de diverses revues polonaises.

H0746 - 0026

2233-PS

Journal de Frank 1942 - 3e Recueil, pages 761,764,765,766,767, 769 . Journée du 1.8.1942

Page 761

Cérémonie officielle dans l'ancien batiment de la diète provinciale à Lemberg.

La cérémonie est inaugurée par l'ouverture de"Rienzi" de Richard Wagner, jouée par le corps de musique de la place de Cracovie sous la direction du Chef d'orchestre GERLACH.

Après les paroles de bienvenue prononcées par le Gouverneur Dr. WAECHTER , le Gouverneur Général prononce l'allocution suivante :

Page 764

La population de cette région s'est comportée loyalement. Avant tout, il faut absolument que je constate ceci; il s'agit de l'empressement avec lequel la population a donné suite au premier appel fait à la main-d'oeuvre pour le Reich dans le district de Galicie. Il a été possible de trouver dans ce seul district près de 200.000 travailleurs pour le Reich allemand, qui,actuellement sont occupés dans les usines de production les plus importantes du Reich..... .....
.....

H0746 - 0027

Page 767

.... Je cherche à amener par tous les moyens, dès cette guerre, l'assainissement de l'agriculture en Galicie. J'ai ainsi tenu les promesses que j'ai faites il y a un an dans ma proclamation au peuple de ce territoire. D'autres développements aussi importants pourront de ce fait résulter de la collaboration loyale de la population avec les autorités allemandes. L'administration allemande dans ce territoire a la volonté et aussi la mission de traiter favorablement la population.

H0746 - 0028

Elle protégera la loyale population de cet espace avec la meme fermeté décidée et systématique avec laquelle elle combattra toute tentative de rebellion contre l'ordre introduit par le Grand Reich. Dans ce but j'ai publié une autre ordonnance concernant les devoirs de l'administration allemande en Galicie pour la protection des paysans dans le domaine du ravitaillement et de la culture. Cette ordonnance démontre aussi la bonne volonté de l'administration allemande de relier le devoir de terminer totalement la moisson de cette année à l'assurance de la sécurité des lieux de production agricole avant tout dans le district de Galicie.

H0746 - 0029

2233-PS

Journal de Frank 1942 - 3e. Recueil, pages 773,775,776,777-

Journée du 1.8.1942

Page 773

Monsieur le Gouverneur Général recoit dans les salons de réception de l'ancien batiment de la diète une délégation ukrainienne.

Page 775

Le Gouverneur Général répond en ces termes : .....
.....

H0746 - 0030

.... Nous avons remis sur pied, autant que la guerre le permit vos institutions culturelles. Nous avons tenu compte de vos besoins religieux, de vos besoins dans le domaine de l'école et de l'éducation. Nous avons meme déjà commencé à remettre en état les instituts scientifiques, de sorte que toutes les possibilités sont données pour assurer petit à petit et systématiquement le développmment de votre propre vie sous la domination allemande. Je ferai tout ce qui est possible afin que ce but puïsse etre atteint.

H0746 - 0031

2233-PS

Journal de Frank 1942, 3e. Recueil. Pages 778,779,780

Journée du 1.8.1942.

Réception d'une délégation polonaise par le Gouverneur Général.

.....

.....

Le Gouverneur Général répond en ces termes : .....

.....

H0746 - 0032

J'espère que la nouvelle récolte nous permettra de venir également en aide au Comité d'Entr'aide polonais. Ce qui pourra etre fait par nos soins sera certainement fait pour enrayer la misère. Il est aussi de notre intérct que la population polonaise prenne plaisir au travail et collabore. Nous ne voulons exterminer ou anéantir personne .....
.....

H0746 - 0033

2233-PS

Journal de Frank 1942 - 3e Recueil - Pages 918,919,920,924,925, 926.

Journée du 18.8.1942

Page 918

Le Gouverneur Général se rend avec le Gauleiter Sauckel, à une conférence dans le batiment de la Division principale "Travail" Zipsergasse 2.

Pour ouvrir la séance le Gouverneur Général prend la parole en ces termes :

Cher camarade du parti Sauckel, Messieurs,.....

.....

Page 919

Je voudrais aussi profiter de cette occasion pour déclarer à vous camarade Sauckel, notre bonne volonté de faire tout ce qui est humainement en notre pouvoir. Je voudrais cependant encore émettre un voeu : Le traitement de la main d'oeuvre polonaise dans le Reich subit malheureusement encore certaines restrictions diffamantes.....

H0746 – 0034

.... Je puis vous donner l'assurance, camarade Sauckel, que, si tout au moins une partie de ces ordonnances exceptionnelles à l'égard des Polonais du Reich pouvait etre supprimées, cela faciliterait énormément l'embauchage de la main d'oeuvre. Je crois qu'il serait possible d'y arriver.....

H0746 - 0035

2233-PS

Journal de Frank 1942 - 3e Recueil - Pages 927 et 928

Journée du 18.8.42

Entretien avec le Directeur de la Division principale NAUMANN en présence du secrétaire d'Etat le Dr. BOEPPLE .

Le Directeur de la Division principale NAUMANN, soumet au Gouverneur Général la réponse de la division principale "Ravitaillement et Agriculture" à une lettre du Secrétaire d'Etat BACKE, dans laquelle on exige de ce dernier la livraison de 500.000 tonnes de céréales pour le Reich. Pour le Gouvernement Général la livraison d'un tel contingent atteignant l'importance de l'ensemble de la récolte de l'année 1941 serait impossible. Il aura le lendemain un entretien avec le secrétaire d'Etat BACKE à Berlin au cours duquel il a l'intention comme on l'a décidé le 26.6.42, de proposer la livraison de 105.000 tonnes,(plus comme livraison idéale, 50.000 tonnes) et la quantité que le Gouvernement Général pourra avoir au-delà des 850.000 tonnes fixées. Le Gouverneur Général est d'accord sur ce point .....

Il donne des instructions au Chef principal de Division NAUMANN pour qu'il fasse un rapport sur la situation difficile du Gouvernement Général : départ continu de la main-d'oeuvre installation de nouvelles industries, stationnement de nouveaux contingents militaires et construction d'hopitaux.

Le Gouvernement Général doit prendre soin de tous ces hommes. Avec la meilleure volonté du monde on ne peut répondre d'une plus ample livraison .

H0746-0036

2233-PS

Journal de Frank 1942 -3e. Recueil - Pages 960,961,962

Journée du 27.8.42

Conversation avec le Secrétaire d'Etat Dr. BUEHLER.

Le Gouverneur Général recoit son représentant, le Secrétaire d'Etat Dr. BUEHLER, et traite avec lui les affaires de Gouvernement, générales et particulières qui se sont présentées pendant l'absence du Secrétaire d'Etat.

Le Gouverneur Général, résumant la situation, établit que le moment approche, où la question des relations entre le Reich et le Gouvernement Général doit aboutir sérieusement à une solution dans un sens politique constructif. En particulier, les propositions de transférer les Chemins de fer, les Postes et les Travaux Publics de la compétence des autorités du Gouvernement Général à celle des services du Reich, signifient en connexion avec beaucoup d'autres mesures, que le Reich se trouve toujours plus entrainé dans la nécessité d'exercer directement des fonctions de Gouvernement dans ce pays.

Pour tenir compte d'une telle évolution, -la question du transfert des Chemins de fer, des Postes et des Travaux publics est encore pour le moment en suspens au quartier général du Führer- le Gouverneur général charge son représentant de donner au Chef du Département principal "Administration Intérieure" l'indication d'avoir à examiner toutes les possibilités de transfert du Gouvernement Général dans l'Administration du Reich et d'en établir un programme sommaire. Ce plan doit etre exécuté de facon absolument secrète et ne devra en aucun cas recevoir prématurément une plus grande publicité. Ensuite, une conversation relative à ce travail devrait avoir lieu entre

H0746 -0037

.....

Le Gouverneur Général déclare qu'en raison des évènements des dernières semaines qui bouleversent complètement sa position personnelle dans le Reich, il a exposé par écrit au Ministre du Reich, Dr. LAMMERS, qu'il démissionnera de son poste de Gouverneur Général si la confiance formelle du Führer ne lui est pas particulièrement confirmée. En tous les cas, il serait nécessaire qu'une conversation portant sur toutes ces questions ait lieu entre le Führer et le Gouverneur Général. Autrement il serait impossible de continuer à travailler dans ces conditions, parce que la continuation de la campagne personnelle contre le Gouverneur Général conduirait à un ébranlement grave de l'autorité de la Direction du Gouvernement Général, abstraction faite de ce que beaucoup de fonctionnaires et d'employés absolument innocents du Gouvernement Général auraient à souffrir de cette tension dans leur avancement hiérarchique. Meme, en ce qui concerne les relations d'ensemble entre le Gouvernement Général et le Reich la tension prendrait une extension de plus en plus grande et pour cela ne pourrait etre résolue de facon bienveillante, mais de la meilleure facon par la démission du Gouverneur Général. La réponse du Ministre du Reich, Dr. LAMMERS, par conséquent du Führer, est encore attendue. . .....

H0746 - 0038

L'évolution depuis le 1er Septembre 1942

Comme je l'ai affirmé, dans mes conclusions finales sur l'évolution du dernier trimestre, j'avais offert au Führer ma démission du poste de Gouverneur Général le 24.8.1942. Le 31.8.1942, le Führer me fit communiquer par le ministre du Reich Lammers qu'il n'acceptait pas ma démission du poste de Gouverneur Général; les raisons devaient m'en être communiquées en détail au cours d'un entretien avec le ministre du Reich Lammers. Ainsi que je l'ai appris entre-temps de sources les plus diverses, on pourrait appliquer à ces raisons la formule: "Considérations de politique extérieure". Je considère la non-acceptation de ma démission du poste de Gouverneur Général non comme une distinction, pas davantage comme le symptôme d'une nouvelle attitude du Führer à mon égard, mais bien plutôt comme une décision spécialement dictée par des considérations d'opportunité purement politique, me maintenant de force à un poste entouré de toutes les passions, peut-être aussi, pour cacher de cette façon à l'extérieur la tension sérieuse provoquée par les derniers évènements.

A mon retour de Munich, je pris de nouveau la direction des affaires du Gouverneur Général; j'ai pu reconnaître à ce moment là, par les documents arrivés en mon absence et par mon activité après la reprise de mes fonctions, que l'attaque concentrée contre mon action personnelle dans le troisième Reich se poursuivait avec toute sa puissance et par tous les moyens. Il n'y eut pas seulement la transmission des fonctions de mes suppléants à l'Office Juridique

H0746 – 0039

du Reich au N.S.R.B. et à l'Académie pour le droit allemand par le moyens les plus haineux et dans les conditions les plus déshonorantes pour les intéressés, il y eut au surplus une propagande systématique d'horreur et d'exitation contre ma personne et mon travail et l'on entretenait une atmosphère orageuse dans l'intention très nette de présenter mon activité au cas d'une possibilité de changement de ma position en tant que Gouverneur Général comme compromettante.

H0746-0040

devant le personnel du Gouvernement général, devant la population et devant la patrie. Il faut joindre nombre de piqûres d'épingle, qui, pénétrant dans les moindres détails, se manifestent la plupart du temps sous forme de lettres ou de messages du Ministre du Reich et Chef de la Chancellerie du Reich et qui tendent à diminuer les attributions du Gouverneur général et à enlever des branches entières de l'administration au Gouvernement général. Cette intention de réduire les pouvoirs du Gouverneur général apparait très nettement par des mesures s'étendant à l'organisation de fêtes, l'abaissements des émoluments des fonctionnaires et employés du Gouvernement général etc.

La situation militaire et la position particulièrement difficile des troupes allemandes sur le front de l'Est ont énormément empiré et m'incitent à garder un silence froid et à continuer à accomplir mon devoir autant que le développement des événements le permet encore. Je suis de nouveau combattu pour cela, mais je le supporte avec calme, car ma conscience me dicte solennellement le devoir de persévérer à lutter sur ces barricades personnelles singulières, pour le service du Reich et du peuple plutôt que de créer en ce moment tragique par l'abandon des dernières positions dans ce Reich d'Adolf Hitler, des difficultés aux armées en lutte ma démission pouvant avoir des répercussions trop grandes au point de vue extérieur. Je veux affirmer ici avec précision qu'aucun autre point de vue ne pourrait m'obliger à rester et que mes considérations politiques et ma position prudente en matière de politique me font écarter les actes extrêmes.

H0746 - 0041

Ces intrigues ne sont que retardées, non écartées par mon attitude. Sans aucun doute pour personne, à la première occasion qui s'offrira, je dois etre renversé et écarté par cette canaille. Ceci est clair en effet. Je ne leur cède en rien lorsque je pense que la route prise par la politique de puissance du Führer dans le sens de l'anéantissement complet de toute sécurité juridique du régime basé sur les camps de concentration et les agissements arbitraires de la police, constitue pour le Führer et pour son Reich un des plus graves dangers qui puissent surgir. C'est le meme tableau que nous avons vu de 1914 à 1918, seulement avec d'autres indices : pendant qu' une bataille héroique se poursuit au front, la situation politique intérieure du pays est dirigée dans un sens pouvant avoir une influence décisive sur le sort de la guerre et séparant le peuple de son gouvernement. Mais comme je ne peux arriver à imposer mon opinion dans le milieu du"Führerkorps" de l'Etat actuel, je reste dans la situation du prophète qui voit approcher des évènements sombres sans pouvoir les changer. Plus haut que toute prophétie il y a le devoir de servir, meme dans les circonstances les plus terribles à la place à laquelle on a été mis par le destin. Ce ne sont donc pas des considérations personnelles quelconques, ni l'ambition, ni l'amour des titres ou des postes éminents qui m'ont retenu à ma place, mais le sentiment du capitaine ayant à mener son navire à l'autre rive dans les circonstances les plus difficiles.

En particulier, les relations entre le Gouverneur Général et les personnalités du pays se trouvent en complète harmonie avec le Gouvernement SS du Reich; ces relations prennent une tournure facheuse. Cette discorde est notoire et signifie surtout vis-à-vis de l'élément étranger dans le pays un affaiblissement dangereux de l'unité allemande. Mais comme la lutte personnelle contre

H0746 - 0042

moi est manée sans que l'on songe objectivement que le territoire du Grand Reich allemand dont l'administration m'est confiée pourrait souffrir économiquement, politiquement, socialement ou dans sa sécurité, mes adversaires restent incorrigibles. Ils ne voient, dans leur haine aveugle et dans leur intention de m'éloigner à tout prix, que leurs intérets personnels de coterie. Mais déjà des fissures se montrent nettement dans ce bloc puissant de mes adversaires et un jour viendra où je pourrai constater que meme dans ces conditions terribles de ma lutte en politique intérieure de puissantes personnalités du camp adverse m'ont donné raison. Cette division profonde entre mes adversaires d'ici est en elle-meme une consolation et indique peut-etre la ligne dans laquelle le peuple allemand trouvera un jour sa libération de la fausse évolution du National-socialisme, qui avait été dans sa pureté originelle concu par le Führer comme le plus grand bonheur de notre peuple et qui reste à rétablir dans cette pureté.

La récolte dans le pays a été étonnamment bonne, au point qu'il est possible de livrer le contingent de plus de 500.000 tonnes de céréales imposées par l'Etat par haine personnelle pour moi. Si l'on réussit à livrer ce contingent, ce sera le plus grand triomphe de mon travail constructif dans cette région. Mais toutes ces exigences ne sont formulées que pour avoir un argument de plus contre moi en cas de non accomplissement.

La situation économique correspond en général à la situation d'ensemble de l'Europe. La population est présentement encore calme et loyale et je peux constater que la principale raison de cette situation est ma présence au poste de Gouver-

H0746 - 0043

neur Général. Pour les populations étrangères je reste le représentant de l'Allemagne qui considère qu'une sollicitude culturelle et pacifique dans la direction de populations étrangères confiées à son gouvernement est une arme plus utile à la patrie que l'emploi ininterrompu de la force brutale et dure.

H0746 - 0044

.....

Ce que les temps à venir nous apporteront, nous est impénétrable; ce que les temps écoulés nous ont déjà apporté est clair. L'Allemagne d'Adolf Hitler est entrée dans la phase la plus difficile de son existence. Il s'agit de monter la garde et pour nous et pour le Reich. Je veux donc continuer mon travail dans cette vue à longue portée.

J'ai ordonné de réunir le mémorandum d'aujourd'hui aux précédents dans un dossier particulier parmi les notes journalières et de commencer le 1er Septembre 1942 une nouvelle série de notes quotidiennes car, comme il est compréhensible d'après son contenu, sa forme extérieure et ses buts, je dois séparer cette nouvelle phase du Gouvernement Général de la première partie de mon activité dans ce pays.

H0746 - 0045

2233 - PS

Journal de Frank (1942), Volume 4, Notes du 26.10.1942

Page 1128

Cérémonie officielle dans la Salle Royale de la forteresse de Cracovie.

La cérémonie officielle est présentée sous la forme d'une séance de Gouvernement à laquelle prennent part les Drs. Buchler et Boepple Secrétaires d'Etat, les membres du Gouvernement et présidents de section, le Gouverneur Dr. Waechter, le Gouverneur Dr. Kundt, les trois officiers de liaison, le chef de division Stahl et d'autres invités. Cette réunion débute par l'audition de l'ouverture de l'Opéra "Agrippine" par un orchestre de chambre du Théatre National avec le chef d'orchestre Antolitsch au pupitre.
Monsieur le Gouverneur général prononce le discours suivant:

"Le chargé de mission pour la sauvegarde des trésors artistiques a découvert et mis en sureté depuis 1939 de nombreuses oeuvres d'art. Elles avaient été tenues cachées par les Polonais dans des lieux impropres à la conservation d'objets si fragiles. Par son intervention ces oeuvres ont été sauvées d'une destruction certaine. Parmi elles se trouvaient des ouvrages appartenant aux plus grandes manifestations de l'Art allemand à l'Est, par exemple les oeuvres de Veit Stoss, Hans von Kulmbach et autres maitres. Ces oeuvres furent soigneusement restaurées et nettoyées.

H0746 – 0046

et ainsi on a pu mettre en sureté sur le territoire du Gouvernement général 90% de la totalité du patrimoine artistique polonais. Ces richesses d'art sont entièrement le bien du Gouvernement général.

H0746-0047

2233 - PS

Journal de Frank 1942 - Volume IV - Inscriptions du 21.11.1942

Pages : 1221 - 1232

Entretien au sujet de questions de Police.

Sont présent à l'entretien :

Monsieur le Gouverneur Général
Le secrétaire d'Etat, Dr. Buehler (entre autre)

.....

Monsieur le Gouverneur Général prie l'Oberfuehrer SS, Dr. Schoengarth, de faire connaitre le nombre de Polonais arrêtés et les motifs de leur arrestation.

..... La remarque du Secrétaire d'Etat Dr. Buehler que l'exécution d'otages soulevait des plaintes générales, donne l'occasion à l'Oberfuehrer, Dr. Schoengarth de faire prendre position en général au sujet de la question de la lutte contre le mouvement de résistance. La Sureté s'est vu obligée, dans différents cas, de prendre des mesures expiatoires. Ces mesures très sévères ont produit leur effet comme on a pu le constater d'après l'opinion publique - on ne peut s'opposer à des actes de sabotage, comme il s'en est produit ces temps derniers, surtout près de Varsovie, sur les voies ferrées d'arrivée, que par des mesures très sévères et il ne faut à aucun prix, lacher la bride.

H0746 - 0048

Monsieur le Gouverneur Général ne s'oppose pas aux mesures nécessaires à la sécurité de l'Etat, mais il désire que des mesures brutales et ne répondant absolument à aucun but soient évitées. Il est tout à fait admissible que la Sureté doit par principe faire preuve de méfiance à l'égard des Polonais, mais il ne faut pas oublier, d'autre part, lors de la prise de toutes ces mesures, que de nombreux Polonais comme par ex. 120.000 cheminots polonais, travaillent dans l'interet du Reich.

Le Secrétaire d'Etat Kruger ne prend pas part à la conférence suivante

H0746 - 0049

Journal de Frank 1942, Volume IV - Inscriptions du 24.11.1942

Pages : 1245-1246

Conférence avec les Secrétaires d'Etat, Dr. Buehler et Dr. Boepple.

Le Secrétaire d'Etat, Dr. Buehler rend compte à Monsieur le Gouverneur Général des livraisons tout-à-fait insuffisantes de charbon à la Société de l'Azote de Wosice. L'entreprise a du etre arretée en partie 2/3 pour manque de charbon ce qui aura pour effet une diminution de la production d'engrais et ne pourra etre que très défavorable à l'agriculture et, par conséquent, à la situation alimentaire.

Monsieur le Gouverneur Général saisit cette occasion pour faire aux deux Secrétaires d'Etat la déclaration suivante :

Etant donné le développement de la situation, au cours de ces dernières semaines, j'ai présenté à nouveau ma démission au Fuehrer. Un télétype est, enfin, parvenu ce jour par lequel le Ministre du Reich, Dr. Lammers, m'informe qu'il s'est entretenu, le 22 novembre avec le Fuehrer au sujet de ma demande de démission et que le Fuehrer n'a pas accepté cette demande. Je vois dans ce nouveau refus d'accepter ma démission une nouvelle preuve de confiance et suis, par conséquent, fermement décidé, à maintenir, coute que coute l'autorité du Gouverneur Général et à faire usage sans aucun ménagement des pouvoirs qui m'ont été donnés en leur temps. Je veillerai, par exemple avec la dernière energie à ce que le cas Szepessy soit liquidé et ai

H0746 – 0050

fait parvenir au Secrétaire d'Etat Krueger une communication à ce sujet

H0746-0051

2233 - PS

Journal de Frank 1942, Volume IV, Inscriptions du 14.12.1942

Pages 1303, 1337, 1338, 1339 -

Page 1303

Session de travail des directeurs politiques du N.S.D.A.P. du Gouvernement Général.

Après l'ouverture de la session par le directeur du département, Gouverneur Général et Reichsleiter, Dr. Frank, le Hauptabschnittsleiter Stahl rend compte de l'activité des directeurs politiques du département au cours de l'année 1942.

Le Gouverneur Général et Reichsleiter, Dr. Frank prend en suite la parole, Il déclare : .....

Page 1337

Le Gouvernement Général se trouve actuellement dans se quatrième année. Moi-meme ai pris, l'an dernier, une grave décision. J'ai,en effet, exprimé en des termes d'apothéose ma foi dans les choses du Droit. Vous ne seriez pas mes Collaborateurs, mes Collaboratrices et mes camarade, si j'omettais de vous en dire quelques mots.

Je suis, comme vous le savez, entré dans le mouvement en ma qualité d'homme de Droit. Mes conceptions sont claires. J'estime et j'ai toujours estimé nécessaire que, celui qu'on appelle un juge indépendant, ne soit pas écarté. Personne

H0746-0052

ne doit etre condamné sans avoir eté interrogé. De meme personne ne doit etre arreté ou lésé, de quelque facon que ce soit à moins qu'il ne s'agisse de l'application d'un jugement. C'est mon point de vue et, en partant de ce point de vue, nous avons mené la lutte de notre mouvement. Grace à cet argument, j'ai défendu, directement ou indirectement des milliers de camarades du Parti au cours de la lutte menée par notre mouvement.

H0746-0053

Je connais en tant qu'avocat, toutes les salles des tribunaux de la République allemande et toutes les cours d'appel, et c'est pour cela que j'ai une responsabilité morale- En 1929, après un examen approfondi de la situation, j'ai également donné à Leipzig la possibilité au Fuehrer de preter le fameux serment de légalité. J'ai fondé l'Association des défenseurs du droit. Après tout ceci il est évident que je considère ce point de vue qui est le mien comme juste. Il s'agit de mon avis, et personne ne pourra me l'enlever. Il apparait au cours de l'histoire allemande et appartient au caractère allemand. Il s'agit de mon avis personnel, lorsque je dis : J'estime qu'il n'est pas juste de s'écarter de ces principes juridiques. J'estime qu'il n'est pas juste qu'on ait la possibilité d'arreter un Allemand sans jugement de le garder en état d'arrestation etc..... J'ai confirmé ce point de vue et connaissais les suites que cela pourrait avoir et qui eurent effectivement lieu. J'en ai tiré une conclusion, qui était nécessaire et qui, d'ailleurs, a été acceptée.

Je n'ignore pas, évidemment, que la manifestation de mon opinion rencontrera auprès d'autres personnes la plus violente opposition, car ils diront que ce n'est pas cela du tout et que le maintien des camps de concentration etc... est absolument nécessaire. Ce dernier avis a triomphé et, en ma qualité de camarade discipliné du Parti, je me tais. J'ai toutefois l'espoir, qu'un jour le Fuehrer remettra, pourtant en honneur le point 19 du programme de notre Parti Je n'ai qu'un seul et grave souci : je ne désire pas que notre mouvement ait l'apparence d'une tyrannie. Nous sommes une organisation existant par la volonté du peuple, et la volonté populaire veut le Droit, la justice, elle veut le juge.

H0746-0054

2233 - PS

Journal de Frank - Directeur du Service supérieur du Gouvernement. Séances 1942.

Liste de présence

7ème Séance du directeur du Service Suprême du gouvernement du 22 juin 1942

Secrétaire d'Etat Dr. B u e h l e r

Secrétaire d'Etat K r u e g e r

et d'autres.

Pages 9 - 10

De l'avis du Président, Dr. Frauendorfer, un transfert des Juifs, qui représentent un pourcentage important de la population, aurait de profondes répercussions dans tous les secteurs de la vie publique. Le pays serait grandement épuisé au point de vue capacité de travail. Environ 100.000 spécialistes sont occupés dans l'industrie de guerre, 800.000 travailleurs se trouvent dans le Reich et 100.000 se trouvent, dans le Gouvernement Général, dans les services du Commandant militaire. Il (Président Dr. Frauendorfer) serait, par conséquent, absolument obligé d'avoir, actuellement, recours au travail des juifs - Ce point de vue est partagé également par le Général lieutenant Schindler, inspecteur des armements dans le Gouvernement Général. Les juifs ne sauraient être remplacés, étant donné le manque de spécialistes polonais. Les Juifs ne doivent pas être soustraits aux mesures appliquées par les SS, mais être maintenus en état de travailler, pendant toute

H0746-0055

la durée de la guerre.

Il n'a aucun intérêt à enlever des spécialistes juifs à l'économie ou à l'industrie. Ceci a été mis au point, d'une manière non-équivoque, par les accords passés avec le Général lieutenant Schindler, au sujet de la fourniture de Juifs à l'industrie de guerre, et il est en mesure de donner entière satisfaction à ses désirs. Des milliers d'ouvriers et d'ouvrières juifs, qui seront logés dans les camps créés à proximité des entreprises d'armements, seraient fournis dans ce but et les SS se chargeraient d'eux, au point de vue de la nourriture et éventuellement de l'habillement.

H0746-0056

Le Reichsführer SS, le Ministre du Reich Speer et le Délégué à la main-d'oeuvre, le Gauleiter Sauckel ont d'ailleurs exprimé leur grand intérêt pour l'emploi des juifs en état de travailler.

H0746-0057

2233 - PS

Journal de Frank - Séances 1942 du Directeur du Service Suprême du Gouvernement.

Séance du Directeur du Service Suprême
dans la salle des banquets du Château
le 8 décembre 1942

Page 7

Monsieur le Gouverneur Général demande au Président Naumann de retarder les livraisons au Reich, jusqu'au moment où on pourra avoir un apercu de la situation générale. Il déclare qu'il est responsable du territoire du Gouvernement Général et qu'il n'est pas disposé à laisser mettre en danger la situation des pays de l'Est, en donnant son consentement à des prélèvements forcés des céréales, en faveur du Reich, qui seraient en contradiction avec la situation réelle. Il estime qu'il est absolument impossible d'évincer 2 millions de polonais du ravitaillement. Il attend, de la part du Président Naumann, un rapport définitif au sujet des résultats non encore connus de la réquisition.

H0746-0058

2233 - PS

Journal de FRANK ; Sessions des Chefs des services centraux gouvernementaux 1942

Reunion du Gouvernement
dans la grande salle de réunion du Palais du Gouvernement
le 9 decembre 1942.

Pages 26, 27, 29

..... Le Reich etait généreux et nous fait payer les taux d'allocations familiales de ces hommes par notre budget de l'Etat. Le traitement des polonais dans le Reich ne correspond en rien à ce que nous avons promis au nom du Reich aux polonais. Le camarade du parti SAUCKEL, qui est vraiment dans ce domaine, un homme remarquable et eclaire, m'a, lors de son dernier voyage à Cracovie, assure qu'on mettrait fin au scandale du mauvais traitement constant infligé aux polonais dans le Reich. Il ne faut pas que les possibilités de recrutement que nous avons encore dans ce pays soient constamment rendues plus difficiles par le fait que les polonais sont mis au même rang que les juifs. Ceci est également contraire à nos principes raciaux et doit être ecarte pour cette raison.

Page 29

..... Ils ont deja rapporte dans leurs comptes-rendus que les methodes de recrutement etaient en partie condamnables. Il est impossible d'obtenir des resultats satisfaisants par ces methodes. Quand on cerne des cinémas et qu'on embarque les hommes dans des wagons fermes, ce sont des procedes qui ne sont pas fait pour relever l'autorite du Reich. Les bavardages sur des violences et des brutalites constantes cesseront bientôt. Ceci est une formule officielle qui nous est presentee dans le Reich mais dont on voit l'impossibilite quand on pense

H0746-0059

à nos chefs de services centraux qui disposent peut être de 30 gendarmes et 10 employés spéciaux pour un territoire de 3.000 kilomètres carrés. Il faut qu'ils cherchent une base raisonnable pour s'entendre avec la population.

- suite 93 -

H0746-0060

2233 - PS

Journal de FRANK - Session des Chefs des Services Centraux gouvernementaux. 1942

Réunion du Gouvernement

dans la grande salle de reunion du Palais du Gouvernement le 9 decembre 1942.

Page 3 - 18

Gouverneur General et Ministre du Reich Dr FRANK :

..... L'histoire du Gouvernement general s'identifie le mieux dans un triple processus de developpement. A ce sujet je voudrais aujourd'hui vous exposer quelques principes fondamentaux. Le premier point du developpement se trouvait dans le fait qu'après la clôture des évènements militaires dans l'ancienne Pologne, l'ensemble du territoire polonais occupé par les troupes allemandes.... - j'etais, comme on le sait, adjoint, en qualite de Chef suprême de l'Administration, au General Commandant en Chef Von RUNDSTEDT. Il n'existait aucun appareil administratif centralisé d'aucune sorte et les previsions techniques pour la creation d'un tel appareil n'existaient pas encore. La guerre seule et ses suites (pour le pays et ses habitants) avaient détruit toutes les voies de transport ainsi que les voies de communications postales, maisons, routes, ponts et autres. Les premières six semaines de notre travail ici, nous dûmes "nager" au milieu des difficultes quotidiennes. C'etait une complète atomisation du travail. Souvent un Chef de l'administration civile en savait rien des autres ; il pouvait à peine se referer à quelqu'un. Chaque ville, chaque arrondissement, chaque district qui etait hardiment ou vaguement delimite d'une façon quelconque, etait laisse à ses

H0746-0061

propres moyens. Ceci etait la periode "sauvage" de l'Est au sujet de laquelle il n'est guère possible d'examiner tout le travail qui a été fait ici et là. Vous vous rappelez tous cette période. Une nette vision de guerre se presentait à nos regards ; partout, sur toutes les routes on pouvait voir les réfugiés couchés par terre, partout la famine, il y avait le danger d'épidemies et d'autres catastrophes.

- suite 94 -

H0746-0062

Un terme devait etre apporté, le plus rapidement possible, à cette période car elle n'aurait donné rien de positif au Reich; elle n'aurait été que nocive pour la conduite ultérieure de la guerre. En tout cas, cette période est typique comme première phase de la prise en charge administrative de tout nouveau territoire conquis par les armes dans des conditions pénibles et au prix des combats les plus acharnés.

Avec la nomination du Gouverneur Général pour les territoires polonais occupés, le 26 octobre 1939, commença la deuxième période évolutive du Gouvernement Général. A ce moment là c'est-à-dire après la dissolution de l'administration militaire proprement dite, pour la première fois, le secteur civil devint dirigeant -et ceci est caractéristique-. L'élément militaire proprement dit se retira complètement de l'activité administrative. Les territoires furent passés en charge. Les diverses fonctions de l'administration, du commandement, de la direction, de la règlementation, de l'organisation furent prises en charge par moi.....

Cette seconde période du Gouverneur Général pour les territoires polonais occupés ne dura, il est vrai, qu'un certain temps, exactement jusqu'en juillet 1940. Au cours de cette période on fixa déjà les frontières de ce territoire qui devait devenir plus tard le Gouvernement Général. Par la séparation et le rattachement de territoires aux provinces (Reichsgau) Danzig-Prusse occidentale, Wartheland, à la Prusse orientale et à la Haute-Silésie, le Gouvernement Général devint une notion que nous ne pouvions pas encore utiliser, car la désignation était celle de territoires occupés polonais.

L'autorité eut la dénomination : "Gouverneur Général pour les territoires polonais occupés".

H0746-0063

Cet ensemble fut dirigé par les services officiels du Gouverneur Général. En tout cas il y eut alors déjà les Chefs de district et les divers services centraux et les Chefs de districts et de villes firent leur apparition.

H0746-0064

Cette deuxieme periode visait l'organisation fondamentale de ce qui devait etre des lors en quelque mesure definitif . Entre Octobre 1939 - le 7 novembre 1939 je fis mon entree au Chateau de Cracovie - et juin 1940, furent prises toutes les dispositions fondamentales pour l'organisationdes instances.

Page 8

..... Tout ceci dut etre surmonte par nous. Je me souviens de mes terribles et difficiles negociations, avec le Fuehrer en decembre 1939, quand j'ai declare simplement : Ca ne va pas ainsi. Le Fuehrer fit preuve alors comme toujours, lui le plus grand homme de notre temps,de la plus complete comprehension. Ensuite vint ce que j'ai appele le nouveau plan. On se rendit compte qu'un territoire de pres de 100.000 Km^2. ne pouvait pas etre completement abandonne a lui-meme. A ce moment la, on ne pouvait encore parler du danger sovietique et ainsi notre frontiere de l'Est pouvait etre en quelque mesure consideree comme sure et pacifique. Et ainsi il a ete possible de realiser un programme d'administration et de stabilisation egalement en ce qui concerne l'economie. J'ai attire l'attention du Fuehrer sur le fait qu'il etait dans l'interet de la conduite de la guerre, et precisement a cause de l'insistance du Reich a reclamer de la main-d'oeuvre provenant de ces territoires, de mettre un certain ordre dans l'economie de cette region. C'etait - et aujourd'hui il faut vraiment s'en etonner - un probleme excessivement difficile d'amener ce changement, au moins exterieurement. Quand on y pense aujourd'hui - et j'entre rapidement dans les details de l'etat actuel de l'administration du Gouvernement general

H0746-0065

- il y a là un passage de la plus méprisable insignifiance à la position centrale de liaison entre le Reich et l'Est, on ne peut imaginer un contraste plus monumental au bout de quelques années.

Suite page 96 a.

H0746-0066

.....En Juin 1940, je me suis ensuite décidé à discuter à Berlin avec le Fuehrer au cours de conférences approfondies la forme définitive du gouvernement général. Depuis Juin 1940 seulement, c'est-à-dire depuis que le Fuehrer m'autorisa à ne plus désigner ce territoire comme territoire polonais occupé, mais de lui donner le nom de gouvernement général, nous avons constitué le gouvernement général proprement dit d'après des principes d'Etat. Cette désignation m'apparut comme d'un genre neutre qui ne rappelerait en rien les conditions anciennes de ce territoire. Nous pouvions désormais parler de ce pays comme du gouvernement général sans égard au fait que des Polonais, Ukrainiens, des Juifs des Russes ou d'autres hommes y vivaient. Cette conception était une excellente simplification de la désignation au point de vue du droit d'Etat. Elle tient compte de la différence caractéristique avec les territoires de l'Est incorporés, avec le Protectorat et les territoires nouvellement occupés du Nord et de l'Est, mais avec l'introduction de cette conception de Gouvernement général, on réalisait plus qu'une nouvelle notion utile car désormais cette création était reconnue comme complètement à part indépendante et autarcique dans son développement

Page 12

Comme le passé et particulièrement cette dernière année a pu le confirmer, le gouvernement général est devenu un symbole de grand rendement. Ni jalousie ou envie, ni manie de la persécution ne sauraient y changer la moindre chose. Comme la situation se présente aujourd'hui, le Gouvernement général représente le bloc ordonné le plus solide à l'Est. Il représente aujourd'hui l'organe de liaison le plus important entre le

H0746-0067

plus important entre le Front et la Patrie. Les quatre cinquièmes de tous les transports entre l'Est et le Reich passent par le Gouvernement général. Entre le Reich et les Commissariats du Reich à l'Est il y a là une administration établie qui se trouve entièrement entre les mains des allemands.

H0746-0068

..... Pour le Gouvernement du Gouvernement Général tout particulièrement il y a donc toujours la nécessité de s'en tenir sérieusement au principe qui s'appelle :

" Il ne faut pas abattre la vache qu'on a l'intention de traire ". Mais le Reich sous la pression des circonstances, veut à la fois traire et abattre la vache "Gouvernement General". -

C'est ici que l'on trouve la tâche difficile de toujours faire la seule chose possible : mettre de l'ordre dans les affaires en faisant appel à la raison, en discutant personnellement, en exposant la situation réelle. Ce serait la chose très simple si les fonctions du Reich étaient tout aussi bien définies que celles du Gouvernement General. Mais on traite avec un service du Reich et voilà que le lendemain il vient un autre service nanti exactement des mêmes pouvoirs. Et il n'y a pas que cela, il est bien compréhensible que, dans la quatrième année de guerre, nous ne disposons plus dans tous les domaines de l'activité officielle du même nombre de spécialistes administratifs qu'au début de la guerre.

H0746-0069

2233 - P.S.

Journal de Frank (1942) Séances de travail. Notes du 18.6.1942

Conférence de Police dans la Salle Royale du Château de Cracovie le 18 Juin 1942

Pages 13 - 14

Le Regierungsrat Engler fournit ensuite le rapport relatif à l'économie forestière. En général celle-ci est bonne dans le district de Lublin, bien que l'on rencontre toujours des difficultés au sujet des attelages. Bien qu'il y ait encore relativement beaucoup de chevaux dans le district, l'état sanitaire de ces chevaux laisse à désirer, vu qu'ils souffrent souvent de la sous-alimentation.-

Pour l'élevage des chevaux il y a deux haras dans le district.

Pour ce qui est du recrutement de la main-d'oeuvre polonaise pour le Reich, on ne trouve heureusement plus de résistance dans la population polonaise. Souvent l'opinion a prévalu que les ouvriers polonais ne faisaient pas une mauvaise affaire en partant pour le Reich. Toutefois il a été remarqué que les ouvriers polonais ne pouvaient pas envoyer d'argent du Reich à leurs familles et que dans ce cas les communes donnaient trop vite des secours. Cette question mériterait d'être approfondie, vu qu'il y a à craindre une trop forte augmentation des charges communales.

Pages 20-21

Le chef de service Losacker parla ensuite en faveur d'un relâchement des dispositions relatives à la

H0746-0070

construction et prie, si c'est possible, en raison de l'urgence de certains projets de construction, d'autoriser des exceptions à la défense de construire.

L'envoi d'ouvriers dans le Reich s'avère également comme entièrement satisfaisant dans le district de Lemberg et se fait en réalité sans aucune mesure de contrainte. Le gauleiter Sauckel lors de sa récente visite à Lemberg, a demandé la mise à la disposition du Reich d'un autre contingent de 100.000 ouvriers du district de Galicie, ce qui en raison des exigences déjà formulées pour ce district s'avère comme difficilement réalisable.

page 99 suite

H0746-0071

2233 - PS

Journal de Frank 1943 Volume 1 Page 42 Journée du 20.1.1943

Le Secrétaire d'Etat Dr. Boepple soumet au Gouverneur Général le projet d'une lettre au Maréchal du Reich Goering au sujet de la réglementation de la livraison de récoltes au Reich, suivant ce projet doit avoir lieu une discussion en raison des conséquences très sérieuses et dangereuses de l'accomplissement du devoir impératif de livraison. Le Gouverneur Général approuve le projet.

H0746-0072

Journal de Frank 1945 Volume 1 Page 96 Journée du 3-2-43

.....

A cette occasion le Gouverneur General exprime sa reconnaissance toute speciale pour les réalisations du Commandant de la Place de Varsovie. Il n'y a, dans l'administration municipale de Varsovie, que quelques allemands, par contre, 45.000 polonais y sont employes.....

H0746-0073

2233 - PS

Journal de Frank 1943 - Volume 1 Pages 116, 117, 118

Journée du 22.2.1943

Le Secrétaire d'Etat Dr. Buehler signale encore qu'il a donné au cours de la séance de la matinée une vue d'ensemble de la situation politique actuelle dans le Gouvernement Général. Il a particulièrement insisté sur le transfert de population dans le district de LUBLIN et dans le cercle de ZAMOSC, action qui apparemment n'est pas encore terminée et qui a amené, dans toute la région des troubles qui ne font que croître. Cette mesure a une répercussion fâcheuse sur la vie économique et surtout sur l'industrie et le commerce de l'alimentation. Sans tenir compte du fait que les familles nouvellement installées ont des cartes de rationnement en vivres on a demandé la possibilité d'approvisionner les fermes en bétail, en outillage etc... Au lieu qu'on puisse tirer quelque chose du territoire il faudrait plutôt un supplément important pour le cercle de ZAMOSC.

Le Gouverneur Général charge le Directeur ENGLER de lui fournir d'urgence un rapport sur le mouvement de transfert de population et sur ses conséquences d'ordre économique.

Page 118

.... Le Gouverneur Général demande au Secrétaire d'Etat Dr. Buchler de rédiger un projet de télégramme destiné au Commissaire du Reich pour la défense du germanisme et Reichsführer SS Himmler, et de le lui soumettre immédiatement....

H0746-0074

Page 126

Le Gouverneur général demande au Président Naumann de lui transmettre un rapport officiel. En outre il faudrait débattre ces questions avec le Reichsfuehrer SS Himmler.

H0746-0075

Si des résultats favorables ne pouvaient être atteints au cours de ces entretiens, il devrait alors, en sa qualité de Gouverneur général, décliner la responsabilité de ce qui se passerait ultérieurement. Ceci était du reste également valable pour les autres mesures, par exemple les mesures spéciales de police, peu importe qu'il s'agisse là d'une mesure prise en accord avec le gauleiter Sauckel ou d'une action entreprise par les services administratifs d'utilisation et d'affectation de la main-d'oeuvre.

H0746-0076

2233 - PS

Journal de Frank 1943 Volume I Pages 132 - 141

Journée du 23.2.1943

P r e s s e - Conversations dans la salle royale du Château de Cracovie (voir liste des participants)

Le Gouverneur général ouvre la séance en souhaitant la bienvenue aux assistants et donne la parole au Chef de la Presse Gassner.

H0746-0077

Il est aussi d'accord pour que la musique polonaise serve de cadre aux nouvelles radiophoniques polonaises. Il a acheté en France de grandes quantités de partitions de Chopin qui seront envoyées à Varsovie ces jours-ci. Des informations à ce sujet dans la presse polonaise sont souhaitables. On pourrait aussi envisager la collaboration des musiciens polonais éminents. Des éditoriaux et des informations au sujet des travailleurs polonais en Allemagne doivent trouver place dans la presse polonaise de façon plus ample que jusqu'alors. Des communiqués de presse dans les journaux polonais doivent traiter des mesures prises par les autorités allemandes. Les Allemands ont vécu beaucoup trop comme des étrangers dans l'espace polonais. A l'avenir ceux qui connaissent la langue polonaise doivent recevoir plus d'encouragements. ..

Le chef de rédaction Fenske plaide pour qu'on s'occupe de meilleure façon des journalistes polonais dont il y a pénurie partielle. Ces gens doivent pouvoir écrire, la conscience tranquille, qu'ils ont été bien traités sous la domination allemande. ...

Le Gouverneur général résume les données de l'entretien et déclare que sous la participation du Président de la Direction de la Propagande et du Chef de la Presse du Gouvernement tous les points soulevés ont été résumés dans des Directives adressées à tous les chefs de rédaction des journaux polonais. On y trouverait les indications relatives à la façon de traiter les affaires des étrangers dans le domaine de la presse et des idées. L'idée conciliatrice du Reich sert de ligne de conduite.

Les conséquences de la position nouvelle prise du côté allemand apparaissent non seulement dans la presse mais

H0746-0078

encore à la radio, dans les organisations culturelles, dans le secteur du ravitaillement et de l'habillement, dans l'affectation plus large de Polonais dans les affaires administratives etc. Toutes les ordonnances précédentes contredisant ces nouveaux plans sont en conséquence annulées. ...

H0746-0079

2233-PS

Journal de Frank 1943 - Volume I, pages 171,172, Journée du 16,3. 1943.

Le Gouverneur Général prend alors position sur quelques questions ,.....

.... Il est pret à donner au nouveau Gouverneur du district de Lublin les pleins pouvoirs nécessaires dont celui-ci a besoin pour que l'autorité de l'Administration soit réaffermie à l'encontre de certaines tendances qui ont fait l'objet de poursuites de la part du Chef de Police et de SS GLOBOCNICK.

H0746-0080

2233-PS

Journal de Frank 1943, Livre I, Pages 184, 186

Notes du 26.3.43

Objet de la conférence :

La situation actuelle de l'économie de guerre dans le Gouvernement Général :

Page 185

.... En réponse à ces exposés le Gouverneur Général répond que le Gouvernement du Gouvernement Général était continuellement en pourparlers à ce sujet. Du contingent de blé à livrer au Reich 200.000 tonnes étaient encore entreposées dans le Gouvernement Général. Cette quantité de blé serait suffisante pour nourrir la population du Gouvernement Général travaillant pour le Reich. Mais son utilisation à cet effet rencontrerait l'opposition d'instances surpérieures compétentes du Reich hostiles aux Polonais et les plaintes du Reich au sujet de la pénurie du ravitaillement devenue très aigue en raison des évènements militaires de l'hiver dernier.

H0746-0081

2233 - PS

Journal de FRANK 1943, livre II, page 264 a et page 8
Notes du 5 mai 1943

Page 264 a

Secret

- PROCES-VERBAL -

relatif a la séance au Chateau le 4.5.1943, sous la presidence du Gouverneur General.

Etaient presents : Secretaire d'Etat Dr BUEHLER
Secretaire d'Etat SS-Obergruppenfuehrer KRUEGER
" " Dr BOEPPLE
President Dr LOSACKER
Commandant de la Police d'ordre, lieutenant de Police BECKER
Directeur Gouvernemental ROSENDAHL, auprès le Commandant de la Police d'ordre.

La conférence avait pour objet la nomination faite par le Secretaire d'Etat pour les services de la Securite, des directeurs, des services de l'administration et de la Justice auprès des SS et Chefs de Police de Radom et de Varsovie, aux postes de directeur de la Police a Radom et Varsovie. On a discute en outre de la tentative, entreprise par le Secretaire d'Etat de la Sureté, pour remplacer les services d'administration interieurs existants auprès des chefs d'arrondissements, par des services pour l'administration de Police. A cet effet, 50 inspecteurs de police ont ete mis en route sans que les services principaux de l'administration intérieure en fussent préalablement informes.

Le Gouverneur Général exprima son regret de voir appliquer semblable methode par le Secretaire d'Etat pour les services de la Sureté. On ne saurait dire que cette methode soit

H0746-0082

inspiree par l'esprit de camaraderie exigée. Le Gouverneur Général souligna, qu'en cas de reussite de l'essai entrepris par le Secretaire d'Etat pour les services de la Sureté, il n'y aurait plus de place pour une administration Generale d'Etat, propre au Gouvernement General.

Il demanda aussi au cas où cette evolution se produirait, toute la responsabilite de tout ce qui pourrait se passer dans le Gouvernement General ne devait pas peser sur les services de la Police. Aussi longtemps qu'il aurait en mains la direction du Gouvernement General, il lui serait impossible de s'ecarter des principes juridiques qui ont ete adoptes d'une manière formelle pour gouverner ce pays.

.. suite 117 ..

H0746-0083

2233 PS

Journal de FRANK 1943, Livre II, Pages 285, 289, 290, 291
notes du 12.5.1943

Page 285

Séance de travail du district administratif de Cracovie.

Après des paroles de bienvenue du Gouverneur Dr WENDLER, les directeurs desdifferentes sections administratives firent le rapport concernant leur champ d'activite.

A la fin de la seance, le Gouverneur General fait l'allocution suivante :

Monsieur le Gouverneur, Messieurs !

Page 289

..... Je ne reculerai pas devant des mesures extrêmes là où je pourrai remarquer des scissions ou des tendances analogues a celles qui se sont manifestees dans les chemins de fer de l'Est. Car il est necessaire que dans une partie du Grand Reich allemand il existe un ordre gouvernemental bien defini. Cela a fait notre fierte et doit le rester. Vous pourrez compter que moi-même et le Gouvernement du Gouvernement General nous ferons tout pour soutenir votre autorite. Nous ne sommes pas ce qu'on pourrait appeler un "pays annexe", ce qu'on pourrait appeler un gouvernement, mais nous sommes un veritable Etat, qui, dans la sphère du Grand Reich allemand doit remplir sa mission suivant les directives immediates du Fuehrer.

..... Je considère comme très important le problème des etrangers. Il est intéressant de remarquer que tout le monde declare ici à l'unanimite, qu'il faut mettre au clair la question de l'alimentation des etrangers. Nous sommes en pourparlers avec le Reich a ce sujet. J'ai posé comme condition que le

H0746-0084

Reich devra être d'accord pour que nous mettions en vigueur, dans le pays, pour les polonais, qui travaillent, ce qu'on appelle les statuts du Warthegan ; cela representerait 80% des differentes rations que touche un consommateur normal allemand. Un tel règlement contribuerait a assurer le calme et a apporter un soulagement a la situation.

- suite 118 -

H0746-0085

Je puis déclarer que le représentant du plan de quatre ans et du Ministre du Ravitaillement du Reich a donné son accord, afin que sur cette base on puisse arriver à un accord. Ce règlement entrerait en vigueur avec la nouvelle récolte. J'espère cependant, que des 180.000 tonnes de céréales qu'il y a ici, (phrase incomplète). Cette quantité devrait suffire jusqu'a la prochaine récolte et je veux avec ces 30.000 tonnes uniquement mettre fin aux éternelles doléances de l'industrie d'armements. Avec la nouvelle récolte, on pourrait établir une base de ravitaillement vraiment solide et applicable pour la population du Gouvernement General. Un tel règlement est nécessaire, car autrement l'ordre du pays s'effondrerait.

H0746-0086

2233 - PS

Journal de FRANK 1943, Livre II, Pages 319, 334, 335, 336, 338
Notes du 26.5.1943

Page 319

Seance de travail dans la salle de conférence de l'immeuble de district de Radom.

Page 334

8. Rapport du SS et Chef de la Police BOETTCHER, relatif à la sécurité dans le district de Radom.

L'Oberfuehrer SS BOETTCHER explique que, jusqu'à la date du 20 mars 1942, le nombre des attentats et le nombre des hommes participant a ces attentats n'avait pas donne lieu à une inquiétude particulière. On avait pu constater 10, dans de rares cas 15 bandits participant à de tels attentats. Il s'agissait d'indigènes qui depuis longtemps faisaient ce trafic habituel au pays. Des attentats de forte tendance politique ont été rarement constatés.

A partir d'avril 1942, transformation! Augmentation du nombre des attentats qui prennent la forme d'attaques violentes de brigandage. Toutefois, on avait pu constater par la suite, que contrairement aux déclarations, il s'agissait souvent uniquement de vols avec effraction.

Si jusqu'en avril 1942 le nombre des attaques mensuelles était en general inferieur à 100, pour la première fois le nombre mensuel est monté à 105 en avril 1942, en juillet déjà à 206, en novembre a 365, en février à 493, en mars à 705, en avril à 965 et en mai 1943 un nombre superieur à 1000 a été atteint.

Dans les derniers 6 mois, on a pu constater non seulement,

H0746-0087

une augmentation rapide du nombre des attaques,mais également un nombre toujours plus grand de participants, un meilleur armement et une meilleure organisation ; la tactique etait murement préméditee. Les attaques etaient toujours dirigées contre des allemands et des sujets servant les interêts allemands. Les attentats tendaient toujours à troubler l'administration allemande , le service de renseignement allemand et

- suite 120 -

H0746-0088

l'économie allemande. Il y avait eu également des attentats contre de petits bureaux de poste, des gares, des caisses du trésor, des mairies, des laiteries et des lieux de ramassage du ravitaillement, contre les biens immobiliers de l'administration, des scieries etc., au cours desquels le plus souvent des sommes d'argent assez importantes avaient également été volées.

Au cours du premier trimestre 1943, 14 Allemands avaient été assassinés, en avril,36. L'attaque sur Antonienhof avait fait 17 victimes. Le nombre des polonais assassinés pour raisons politiques était monté à 54 en avril. Les attaques de partisans se dénombreraient de la facon suivante: en février 22, en avril 39, en mai 83, 102 attentats avaient été commis contre des mairies.

On constate nettement une action menée selon un plan préétabli. La situation se présente comme suit: l'activité du mouvement national polonais est insignifiante, tout le mouvement terroriste est de source communiste. Il y aurait un commandement unique venant de Varsovie exercé par des fonctionnaires ayant un entrainement spécial pour la lutte terroriste. Dans les différentes villes de plus grande importance il y aurait des états-major spéciaux pour fournir les armes. De même on a pu constater que l'approvisionnement en armes etc. se faisait au moyen de parachutages. Il est incontestable que les directives générales pour l'action terroriste provenaient de nos adversaires à l'étranger. Il y aurait un service d'information fonctionnant d'une facon parfaite et disposant de tous les moyens techniques, de même qu'un commandement militaire travaillant particulièrement bien.

H0746-0089

Pour ce qui est de la composition des bandes dans le district de Radom on peut constater qu'il ne s'agit pas de bandes rassemblées constamment, de nuit et jour, car dans ce cas, leur anéantissement serait une action purement militaire. En dehors d'un petit noyau, ces bandes se composent d'hommes qui ne se sont assemblés qu'à certaines heures ou certains jours mais continuent autrement à vaquer à leurs occupations dans les villages. Une partie de l'armement, des équipements et des munitions serait cachée dans les villages

H0746-0090

Cela ressort du fait que, souvent dans les maisons de villages il y a des engins qui explosent.- De tous ces faits résulte la grosse difficulté qu'on rencontre pour combattre cette activité terroriste.

En 1942, vingt membres de la police allemande et des services spéciaux ont été tirés en service.- Au cours du premier trimestre 1943, sept, en avril quatre, en mai quatorze. Dans la police polonaise seize membres ont été tirés en 1942, Au cours du premier trimestre 1943 -quatorze, en avril six, en mai six également. Les sous-chefs et policiers polonais ont montrés, à peu d'exceptions près, une fidélité au devoir étonnante- on ne saurait en dire autant des officiers de police polonais, qui sont pour la plus grande partie très douteux.

H0746-0091

Journal de Frank 1943 Livre II Pages 319-344-349-350-352-353.

Journée du 26.5.1943

Page 319 :

Seance de travail dans la salle des séances du Batiment du district de Radom.

Page 344:

A la fin de la séance, le Gouverneur General prend la parole en ces termes pour dire ce qui suit :

..... Alors commença en Janvier, puis en Fevrier 1940, ce que je voudrais appeler le nouveau plan du Gouvernement General, qui consistait à mettre au point de vue économique la region autant que faire se peut au service du Reich allemand

Page 352 :

..... Il faut bien nous dire que le premier point est la question du ravitaillement de la population polonaise. Mais je dois vous le dire tout de suite et d'une manière péremptoire : quoi qu'il arrive je ferai en sorte que de toute façon, la plus grande partie possible de la population se voit attribuer

H0746-0092

pendant la prochaine période de ravitaillement, dans le Gouvernement General, les repartitions dont, étant donné nos fonctions, nous sommes responsables devant le Reich Allemand. Ni rien ni personne ne m'en empêchera.....

H0746-0093

2233-PS

Journal de Frank - Volume II, Page 435A, annexe, pages 3, 4, 5, 6, 7, 11. Journée du 27.5.43

Page 435A

Gouvernement Général
District de Lublin
Le Kreishauptmann à
P u l a w y

Pulawy, le 27 Mai 1943

Monsieur le Gouverneur Général

Monsieur le Gouverneur

Messieurs,

Je suis chargé par le district de Lublin, de vous soumettre un compte-rendu sur la situation politique.

Page 3 (annexe)

On a pu constater au cours des derniers mois une aggravation de la situation politique.

On n'a pas encore constaté dans quelle mesure le mouvement polonais de résistance, qui agit par groupes séparés et parait cependant n'avoir qu'une seule direction, travaille en collaboration avec les groupes terroristes qui deviennent plus forts de jour en jour.

Dans la région de Pulawy, dans le courant du mois de Mai seulement, 11 municipalités ont été attaquées et, pour la plus grande partie, détruites. Sur 26 mairies de campagne, 22 ont jusqu'à présent, été partiellement ou entièrement détruites. Plusieurs de ces mairies, qui après leur destruction, avaient repris leur travail et péniblement reconstitué les dossiers nécessaires, furent à nouveau attaquées.

H0746-0094

Trois communes furent au total trois fois attaquées et détruites. De meme, dans les autres arrondissements du district, le nombre des attaques augmente de jour en jour. Dans l'arrondissement de Lublin, environ 50 % des municipalités sont détruites. Il en est de meme dans les arrondissements de Krasnik, Radzyn, Krasnystaw et Biala Podlaska. Lors de ces attaques, différents maires, personnes du service V employés du bureau de travail, enregistreurs du bétail, etc., furent fusillés et, dans de nombreux cas, les mairies des villages furent à nouveau attaquées, leurs listes détruites et l'argent provenant des impots volé. La rentrée des impots se fait par l'intermédiaire des mairies de villages, qui rassemblent les impots de la commune et les font parvenir à la commune principale qui les fait suivre.

H0746-0095

On a constaté que, dans la région du Pulawy, 4 groupes terroristes environ sont en action et travaillent sous une meme direction dans la région. Il en est de meme dans les autres arrondissements du district. Les groupes terroristes utilisent pour l'exécution de leurs actes de sabotage des groupements polonais politiques et illégaux. Les groupes politiques de combat les plus importants sont à coté du mouvement de résistance polonais, le parti ouvrier communiste polonais et le parti agraire polonais, qui bien que pas aussi radical dans ses intentions politiques, ne s'en est pas moins placé sous les ordres des groupements terroristes. Les groupes terroristes eux-memes se composent de 15 à 30 chefs, prisonniers de guerre soviétiques évadés, soi-disant chefs soviétiques destitués, juifs et polonais radicaux.

L'activité des groupes terroristes et des groupes de combat qu'ils dirigent ne se borne pas seulement à fusiller des Maires de villes ou de villages, des personnes du service "V" etc..., ainsi qu'à détruire des municipalités, des laiteries, des scieries, des bureaux de poste, des annexes des bureaux de travail, mais elle consiste surtout dans le fait de voler des armes et des munitions. Dans le district de Pulawy seulement, et dans le courant des deux dernières semaines, il est tombé dans les mains des bandits une quantité d'armes qui auraient suffi à armer une compagnie allemande toute entière.

L'autorité allemande risque d'etre irrémédiablement perdue, si dans le plus bref délai, on ne prend pas de sévères mesures pour relever cette autorité qui chancelle.

Au nom des chefs de distridts, je vous prie, Monsieur le Gouverneur général, d'intervenir.

H0746-0096

Journal de Frank - Volume III Pages 449 - 450

Journée du 1.6.1943

Séance économique dans la grande salle des séances du Palais du Gouvernement.

Paroles de clôture du Gouverneur général:

... C'est pourquoi je ne cloture pas la séance de ce jour comme on s'y attendait, mais je l'ajourne. Vraisemblablement, je vous convoquerai à nouveau dans 4 ou 6 semaines et je vous parlerai alors. A ce moment, l'ordre suivant que je vous communique, Monsieur le Secrétaire d'Etat, sera exécuté.

Je nomme par la présente et sous mon contrôle une commission chargée du ravitaillement de la population ouvrière non allemande du Gouvernement général. Cette commission est chargée de me présenter, à dater d'aujourd'hui et dans le délai de 5 semaines, un plan soigneusement étudié et parfaitement réalisable, sur la base duquel le ravitaillement de la population étrangère non-allemande sera assuré dans tous les domaines du ravitaillement par le Gouvernement. J'occuperai moi-même le poste de Président de cette commission et je nomme membre, vous-même Monsieur le Secrétaire d'Etat, Mr. le Président Dr. Emmerich, le général Schindler, le directeur général Hoffmann, le Dr. Weber, le Dr. Burghardt, le Dr. Hartung, le Dr. Foehl et Mr. Bodo Stahr, membre du Parti.

Je prendrai part personnellement aux délibérations de cette commission et j'entendrai alors, sur chaque question, les Présidents du Gouvernement compétents.

H0746-0097

2233 - PS

Journal de FRANK 1943 - Volume III - Pages 492 - 493
494 - 495 - Journée du 18 . 6 . 1943

- -

Séance du Travail de l'Administration du district dans la grande salle des séances du Palais Bruehl.

Après l'ouverture de la séance, le Gouverneur Dr. Fischer au nom de l'administration du District de Varsovie, apporte les souhaits de bienvenue de ce district, à Mr. le Gouverneur Général et aux membres du Gouvernement à l'occasion de la visite annuelle gouvernementale.....

La gravité de la situation au point de vue de la sécurité a déjà été exposée au gouvernement lors des visites faites à Radom et à Lublin. Varsovie ne fait pas exception. Depuis longtemps déjà, il a donné connaissancedes évènements qui indiquent une aggravation de la situation au point de vue de la sécurité et s'est élevé contre les tentatives de minimiser les choses. Un rapport en date du 24 Mai a exposé au gouvernement quelle est l'origine des évenements, quelle est actuellement la situation et quelles sont les mesures indispensables à prendre pour que règnent à nouveau l'ordre et la sécurité.

Entre le 1er Janvier et le 31 Mai, on aurait parlé dans le rayon du district de Varsovie, de 185 attaques à main armée, alors que le chiffre véritable en est sensiblement plus élevé. A la suite d'actes de sabotage dans le district de Varsovie 178 personnes furent tuées parmi lesquelles 85 allemands, 247 personnes dont 80 allemands furent,

H0746-0098

pour la plupart très grièvement blessés. Les demandes d'indemnité des familles des victimes furent réglées à leur satisfaction.

Le but des bandits consiste visiblement à paralyser le travail de l'administration allemande. C'est pourquoi des personnalités importantes de l'Administration allemande sont couramment assassinés. Les hommes de l'Administration du Front du Travail et des cercles sont tout particulièrement exposés. En outre, les attaques sont dirigées également contre les formations polonaises secondaires, particulièrement les administrations municipales. Par exemple, les dossiers les plus importants qui avaient été [illegible] dans le cercle de Minsk et qui provenaient de toutes les communes.....

H0746-0099

ont été détruits par incendie. Dans ce cercle sur 16 administrations municipales 15 ont été entièrement détruites.

Les attaques furent également dirigées contre les entreprises travaillant pour le ravitaillement surtout contre les laiteries. D'après un plan de sabotage qui parait avoir eu un commandement unique, 22 laiteries furent attaquées en une seule nuit dans le meme cercle.

L'administration allemande n'est plus à l'heure actuelle, complètement maitresse de la situation. Il est absolument impossible d'exécuter le service extérieur sous sa forme précédente. Les conséquences de cet état de choses deviendront de plus en plus désastreuses avec le temps, surtout en ce qui concerne les contingentements. La bataille de la production de 1943 est extrement compromise, si nous ne parvenons pas au cours des prochaines semaines, à devenir maitres de la situation.

Le district a fait tout ce qu'il était en son pouvoir; la police et la gendarmerie allemande, y compris le SD ont, au cours de ces derniers mois, apporté les plus grandes dispositions à l'action. Les possibilités d'exécution sont, cependant si réduites, qu'il s'est avéré comme totalement impossible d'arriver à une pacification réelle, avec les forces de police qui furent mises à notre disposition. La Wehrmacht on peut le dire avec reconnaissance, a largement aidé la police.....

Page 495

Une action entreprise en grand dans les cantons individuels n'obtint aucun résultat, car les bandits s'étaient

H0746-0100

immédiatement retirés dans les cantons voisins, On ne peut obtenir une protection efficace que si dans chaque cercle il existe une formation de police à titre fixe qui se tient à la disposition, pour une lutte systématique contre les bandits. 2 Bataillons F un régiment de police motorisée sont arrivés jusqu'à ce jour et l'on peut espérer que, dans les semaines qui vont suivre, ces forces nouvelles prefereront un développement positif.

H0746-0101

2233-PS

Journal de Frank 1943 - Volume III Pages 528, 547, 548

Journée du 19.6.43

Séance Economique au Chateau du Belvédère

Page 547

Le Gouverneur Général résume le résultat des négociations et constate :

1) tous ceux qui ont pris part à la séance sont d'avis que l'attribution d'un ravitaillement aussi considérable que possible à la population indigène, en fait de nourriture, est la condition premiere d'un travail profitable à l'Economie.

2) Quant aux particularités que l'on peut observer dans ce domaine concernant les bases elles-memes du ravitaillement, des accords en commun doivent etre conclus.

3) Il nous faut envisager un règlement général basé sur un programme, de toutes les mesures se rattachant à la modification apportée le 1er Septembre 1943 au ravitaillement de la population polonaise. La question du traitement des propriétés foncières sera traitée dans une séance spéciale, avec le représentant du Commissaire du Reich pour l'affermissement du germanisme.

4) La question du transfert d'entreprises industrielles venant du Reich dans le Gouvernement Général doit etre plus amplement éclaircie.

H0746-0102

2233-PS

Journal de Frank 1943 - Volume III, Pages 549, 556, 557

Journée du 19.6.1943

Meeting de la NSDAP, dans l'immeuble "Roma"

Salué par de vifs applaudissements, le Chef du Service du Travail, Gouverneur Général Dr. Frank, prend la parole en ces termes :

Page 556

Les conditions d'existence de la population étrangère subiront à dater du 1er Septembre, une amélioration considérable qui est du reste nécessaire. Nous appliquerons désormais les rations attribuées aux populations étrangères dans les autres parties du Reich et qui représentent environ 80 % de celles attribuées aux Allemands en Allemagne. (vifs applaudissements).

C'est là encore un point important qui prouve que le plan d'Hitler, tendant à une nouvelle organisation de l'Europe, trouve ici aussi son application. (vifs applaudissements) .

.... Malgré tout, nous trouverons une place pour la vie et l'existence dans ce pays de la race polonaise qui aura ses propres lois. Nous ne voulons prendre aux Polonais ni leur langue, ni leur civilisation, ni leur Eglise, ni quoi que ce soit; nous voulons simplement les préserver du malheur qui s'abattrait sur eux s'ils voulaient fonder un Etat à eux. Sous la protection du Grand Reich allemand, le peuple polonais pourra en paix labourer ses champs et continuer sa tache. Nous ne voulons pas germaniser : nous n'avons pas de plans aussi ridicules .....

H0746-0103

2233 - PS

Journal de FRANK , 1943, volume III. Pages 583-585.
Journée du 21. 6. 1943

Le Gouverneur général recoit une délégation du Comité de Secours Polonais du district de Galicie.

Le porte-parole de la délégation, le Dr. Tesznar, adresse les paroles suivantes au Gouverneur Général :

le Gouverneur général répond comme suit:

.....Après avoir examiné toutes les possibilités, je viens d'ordonner que d'ici au ler septembre de cette année la situation alimentaire de la population polonaise habitant ce territoire soit réglée d'une facon généreuse. Nous voulons pour le ler Septembre attribuer à la population de ce territoire les rations que l'on appelle "rations du Warthegau". Ce sera une mesure généreuse, prise par l'administration allemande de ce territoire, qui toutefois présume la discipline absolue de la population, et apportera une solution de grande envergure au problème.

H0746-0104

le plus urgent, à savoir le problème du ravitaillement. Je désire vous faire cette déclaration ici-même. Vous pouvez vous rendre compte par la gravité ces paroles, quelles sont les idées auxquelles je fais appel.

Moi-même et les hommes de mon gouvernement, nous comprenons parfaitement les besoins de la population polonaise de ce territoire. Nous ne sommes pas ici pour les exterminer ou pour les tourmenter au dessus de la mesure que le destin leur a imposée. J'espère que nous pouvons arriver à une vraie pacification dans tous les domaines qui nous séparent parfois. Moi personnellement, je n'ai rien contre les Polonais...

H0746-0105

2233 - PS

Journal de Frank, 1943, tome IV, journée du 9.7.1943

Pages 669 - 675

Le Gouverneur général reçoit en présence du Secrétaire d'Etat Dr Boepple, du Président Dr Losacker et du Chef de la Presse Gassner, le président du service central de santé, le professeur Dr Teitge et 50 médecins du district de Cracovie, ainsi qu'un certain nombre de médecins de la Wehrmacht présents à Cracovie à l'occasion d'un Congrès médical.

Page 670

Le Gouverneur général prend ensuite la parole en ces termes:

H0746-0106

Page 672

... Ce premier - on peut le dire tranquillement - Ministère de la Santé, même si nous n'employons pas cette expression, constitue une véritable innovation. Ce service centrale de santé devra précisément s'occuper de questions importantes. Nous médecins dans ce territoire nous devons mettre au point le grand problème de la nouvelle génération de médecins de race étrangère. Nous ne pouvons pas pratiquer dans ce territoire et dans le cadre étroit des personnalités ayant toutes de grandes responsabilités, une politique de germanisation violente. La tâche consiste dans ce pays, dont à peine 1,5% de la population globale est allemande, à placer la capacité de travail de ce peuple le plus possible au service de la victoire de notre peuple. Cela conduit aux énormes difficultés qui sont en rapport avec les tâches de direction politique dans ce territoire. Il en résulte cependant la nécessité de devoir traiter avec de plus en plus de soin la population, afin de sauvegarder sa capacité de travail. Car tout Européen appartenant à n'importe quel peuple, constitue aujourd'hui un point de plus en plus important dans le développement de notre victoire. Il est très facile disons-le d'exterminer un peuple ou de réduire ses conditions de vie à un tel point,

H0746-0107

qu'il en meurt. Il existe des exemples dans l'histoire qui montrent qu'une telle extermination peut-être réalisée, après des dizaines ou des centaines d'années. L'anéantissement cruel et sans merci de la population indienne de l'Amérique du Sud après l'occupation espagnole en est un exemple. Mais nous nous nuirions à nous mêmes si nous voulions appliquer cette procédure à la population polonaise. Si vous considérez le fonctionnement du Chemin de fer de l'Est et si vous remarquez que les 3/5 du trafic total s'effectuent entre l'allemagne et l'Est, et si en outre vous observez que sur les 148.000 fonctionnaires et employés des Chemins de fer de l'Est il y a seulement 9.000 Allemands et plus de 130.000 Polonais, alors vous pourrez vous rendre compte de l'importance que revêt le mot "traitement soigneux" de la population de race étrangère dans ce territoire à l'instant même où la situation militaire se précise. La sauvegarde du ravitaillement de la population de ce territoire fait partie du "traitement soigneux". Je n'ai jamais cessé et je ne cesserai jamais de réaliser ma volonté dans ce domaine. Pour le 1er septembre de cette année on assurera dans une certaine mesure à la population de race étrangère un ravitaillement suffisant. Les préparatifs en sont exécutés jour et nuit. Je veillerai à ce que, à partir du 1er septembre de cette année, il soit réellement possible de créer une certaine sécurité de vie. Par ce moyen, nous pourrons écarter un certain nombre de menaces s'élevant devant nous; je rappelle seulement le spectre de la tuberculose existant dans ce pays.

H0746-0108

En rapport avec le "traitement soigneux", dans notre sens et dans notre intérêt, de la population de race étrangère, la question de la nouvelle génération de médecins de race étrangère revêt la plus grande importance. Je ferai tout ce qui m'est possible, même dans ce domaine, pour favoriser et augmenter la sollicitude apportée au corps des médecins de race étrangère. Il n'est pas inutile de constater à ce propos avec reconnaissance, qu'une fraction très importante des médecins polonais et ukrainiens, loin de s'exclure de ce travail collectif dans le service de la direction de la santé publique de ce territoire y ont collaboré en partie très activement et de facon méritoire.

H0746-0109

Journal de Frank I943 - Volume IV - Notes du I4.7.I943

Page 708, 7II

Le Gouverneur général reçoit le Oberbefehlsleiter Friedrichs et le Dienstleiter Walkenhorst de la Chancellerie du parti à Munich.

Page 7II

..... Le Gouverneur général montre quelles suites désastreuses la constitution du Secrétariat d'Etat pour la Sûreté aurait pour l'autorité du Gouvernement général. Une police particulière de même qu'un Gouvernement SS ont essayé de se former contre le Gouverneur général, et n'ont pu être abattus qu'au dernier moment grâce à des mesures extrêmement énergiques. A cette occasion le gouverneur général renvoie à l'accord passé entre les secrétaires d'Etat Dr. Buehler et Krueger, qui paraîtra probablement dans le bulletin d'ordonnances du Gouverneur général du I5 juillet, et le considère comme une grande victoire de l'idée de l'Etat concernant des intrigues révolutionnaires.

H0746-0110

Journal de FRANK 1943 - Volume IV - Notes du 23/7/1943.

Pages 766 - 772

Page 766

Le Gouverneur général reçoit le Baron RONIKIER, Chef de la Commission centrale polonaise, le chef adjoint directeur SEYFRIED en présence des Gouverneurs, Dr. LOSACKER et Dr. WENDLER, du Conseiller en chef de l'administration régionale Dr. WEYRAUCH et de l'adjoint directeur de la section population et assistance publique Mr. TUERK.

Le Gouverneur général déclare d'abord, qu'il a entendu parler des graves évènements ayant eu lieu dans les districts de Lublin et de Galicie, et exprime l'espoir que c'est la dernière fois que surgissent des difficultés. Cet état de guerre devrait être aboli; pour cela il a installé dans le district de Lublin, le Gouverneur Dr. WENDLER, qui est un homme très intelligent.

Le baron RONIKIER donne alors communication de la note suivante:

L'action de pacification, qui est actuellement en cours dans une partie du Gouvernement général (district de Lublin) et qui est liée à un transfert de population - malgré qu'on ait déclaré de source compétente il y a quelques mois, que les transferts sont déjà terminés - oblige la Commission Centrale polonaise en raison des grandes masses de nouveaux nécessiteux qu'elle crée, à diffuser les points suivants, qu'il est nécessaire de respecter si la tâche statutaire ce cette Commission doit être accomplie.

H0746-0111

1) La cessation de cette action de pacification dans la forme dans laquelle elle est menée maintenant et la cessation du transfert de population qui y est lié.
2) La remise à la commission centr le polonaise et à ces services d'assistance de toute aide aux personnes touchées par les mesures des autorités, particulièrement aussi dans les camps de rassemblement, de transit et autres, de meme que particulièrement aussi de l'aide aux enfants interressés.
3) La liberté d'action totale doit etre accordée aux services d'assistance du Comité central polonais et à ses employés chargés de ces missions; toute aide doit leur etre donnée de la part des services officiels, y compris l'attribution de la part du Gouvernement, en argent et en nature.

Pour les personnes touchées par cette acte.

Le baron Ronikier insiste sur le travail difficile du Comité central Polonais. Dans le district de Lublin, cette nouvelle action intéresse une telle quantité de nécessiteux, qu'ils ont du demander de l'aide au Gouverneur général.

Le Gouverneur général se déclare pret à fournir cette aide. Le moment est venu d'abandonner la ligne de conduite très stricte que l'on a suivie jusqu'à présent. Il peut prétendre que lui et son Gouvernement s'emploient depuis des années à ce changement. Mais ceci est très difficile, car, dans le Reich, prédomine l'idée que les Polonais sont les ennemis mortels de l'Allemagne. On s'y réfère aux expériences que la minorité allemande a du faire dans l'ancienne Pologne

H0746-0112

L'administration allemande du Gouvernement Général a maintenant étudié et appris à connaitre à fond le peuple polonais. Dans son discours de ce jour lors de la création de l'Association culturelle du Gouvernement général, il a déjà considéré comme un devoir allemand le fait de garantir la civilisation polonaise. Comme on le sait il y a des militants; dans le district de Lublin le SS et Polizeifuehrer Globocnik s'est montré comme tel. Il a été révoqué et il a été remplacé par un homme très tranquille. Il a aussi prié le nouveau Gouverneur, le Dr. Wendler, de faciliter les relations difficiles à Lublin et de se rendre compte de ce qui pourrait etre changé ou amélioré. Le Gouverneur Dr. Wendler a été chargé par lui de recevoir les membres du Comité central polonais sur place et de délibérer sur ce sujet..... Malgrè tout, l'administration allemande a fait un grand pas en avant; il est arrivé à ce qu'à partir du 1er septembre 1943, l'alimentation du peuple polonais soit assurée sur une base suffisante. A partir de ce moment aucun travailleur du Gouvernement général ne devra souffrir de la faim.

H0746-0113

.....

..... Le gouverneur général parle alors des efforts qu'il a faits dans l'intéret du peuple polonais ; ces efforts ont été si loin que l'administration allemande du Gouvernement général a été appelée pro-polonaise. Il évoque les grandes souffrances de tous les peuples d'Europe et en particulier celles du peuple allemand; le peuple polonais ne serait donc pas seul.

H0746-0114

.....

..... Le Gouverneur général expose ensuite que, comme allemand et ancien national-socialiste, il a fait beaucoup pour les intérets polonais dans le Reich. Il lui en a couté 2 ans de luttes pour arriver à l'ordonnance du 15 Juillet.

H0746-0115

Il envisage son devoir comme Européen. Loyalement il doit reconnaitre quel travail des centaines de milliers de polonais ont accompli. Il espère aussi pouvoir maintenir cette ligne de conduite, et ne croit pas que l'action de résistance s'accroitra. Il faut arriver à la longue à des relations réciproques raisonnables. Il ira au devant des Polonais pas à pas, mais il faut qu'il puisse en répondre comme Allemand et avoir le sentiment que ce développement ne se fasse pas contre sa patrie, l'Allemagne qui combat si durement. Ainsi il va aussi créer un théatre polonais à Cracovie, après l'institution des nouvelles rations .....

A la demande du Gouverneur, le Dr. Losacker et sur la proposition du conseiller en Chef de l'Administration régionale Weyrauch le Gouverneur Général met à la disposition de la Commission Centrale polonaise le montant de 2 millions de zloty Il donne le droit d'en disposer au Baron Ronokier en accord avec les Gouverneurs Dr. Losacker et Dr. Wendler. Comme autre démarche de l'Administration allemande il annonce un changement du cours allemand. Ici la première mesure qui compte est l'introduction du nouveau rationnement à partir du 1er Septembre. Cette mesure apportera -il en est convaincu- un grand allégement. Peut-etre le travail des livraisons supplémentaires de vivres pour les camps pourrait-il etre facilité à la Commission centrale polonaise. Comme manifestation de ce nouvel acte de pacification, une grande fete d'action de graces pour la récolte aura lieu avec les paysans polonais au chateau. Malgré les grandes difficultés d'ordre psychologique, l'Administration allemande fera tout ce qui est en son pouvoir pour fortifier la confiance réciproque.

H0746-0116

Journal de FRANK 1943, Livre IV - Journée du 2.8.1943

Pages 778, 779, 780

Pages 778

Le Gouverneur Général reçoit en présence du Secrétaire d'Etat Dr BOEPPLE le SS-Obergruppenfuehrer Von DEM BACK, qui, en sa qualité de plénipotentiaire spécial du Reichsfuehrer SS HIMMLER, discute avec le Gouverneur Général les résultats des actions de sécurité et de transfert de population dans le Gouvernement Général.

Le Gouverneur Général exprime alors sa profonde déception en ce qui concerne les résultats que les actions de sécurité ont produits jusqu'à présent. Il signale que la situation au point de vue transfert de population dans le district de Lublin équivaut à une catastrophe et insiste sur le fait qu'il est absolument impossible de s'en tenir aux méthodes employées jusqu'à présent. Il demande l'arrangement immédiat de cet état de choses.

H0746-0117

Le Gouverneur General resume comme suit les resultats de la discussion approfondie :

1) Les actions policières de grande envergure ne doivent à l'avenir avoir lieu dans le Gouvernement General ni sous le thème lutte contre les bandes, ni sous celui de transfert de population.

2) Le seul système de garantie de la securite qui soit reconnu comme ayant reellement fait ses preuves, particulièrement en ce qui concerne la question urgente de la rentree des recoltes, est la repartition de la manière la plus serree possible de petites stations de police dans les villages de remise.

3) Le General BECKER declare que, sitôt terminee la grande action dans le district de Galicie, qui a ete declenchee par l'intrusion de la bande militairement conduite, dite bande Kolback, cette repartition s'effectuera dans la plus large mesure dans les districts de Galicie et de Lublin egalement. Elle se trouve deja en pleine voie de realisation dans les districts de Cracovie, de Varsovie et de Radom.

4) L'affaire Lublin doit être reglee le plus rapidement possible. Le Gouverneur General appuie sur l'opportunite de la transmission par le Fuehrer des S.S. et de la Police Globocnik de son poste à son successeur, afin qu'intervienne à cet egard egalement une epuration dans le commandement de la police pour le district de Lublin.

Le Gouverneur General prie le SS-Obergruppenfuehrer Von Dem BACH de discuter encore a fond aujourd'hui après-midi avec les interesses sur les resultats de l'entretien. Le SS-Obergruppenfuehrer Von Dem BACH s'y declare tout disposé.

H0746-0118

2233 - PS

Journal de FRANK 1943, Livre IV, Journée du 3.8.1943

Pages 791, 792, 801

Page 791

Congrès économique dans la grande salle des séances du Palais du Gouvernement.

Page 792

A la fin de la séance, le Gouverneur prend la parole en ces termes :

Page 801

..... Il faut à cet égard tenir compte de la nécessité que l'autorité du gouvernement de ce pays soit représentée par tous. La discussion personnelle que j'ai eue hier avec le chargé de mission spécial du Reichsfuehrer SS HIMMLER, Von Dem BACH-ZELEWSKI aura pour conséquence la suspension immédiate de cette mesure. Tout ce qui peut arriver ici, arrivera avant tout avec l'aide du Fuehrer des SS et de la Police nouvellement entré en fonctions dans le district de Lublin, qui va maintenant sans retard prendre cette lourde succession....

H0746-0119

2233-PS

Journal de Frank 1943, Livre IV, Journée du 3.8.1943

Pages 791,792,803

Page 791

Congrès économique dans la grande salle du palais du Gouvernement.

Page 792

A l'issue de la séance le Gouverneur Général prend la parole et prononce en ces termes :

Page 803

.... Il faut en outre veiller à ce que le traitement loyal de la population loyale, honnete qui a travaillé jusqu'ici sur notre territoire dans des conditions lamentables d'alimentation, et sans laquelle nous serions perdus et à tout moment économiquement et politiquement il faut veiller, dis-je, à ce que ce traitement incite les Polonais à considérer eux aussi comme un but enviable la direction future de l'Europe par le Grand Reich allemand. Ceci implique la protection de cette population en ce qui concerne sa santé, sa nourriture, son habillement,aussi bien que dans certaines manifestations brillantes de sa culture populaire, dans la mesure où cette protection est conciliable avec l'intéret allemand. De plus il faut que tout, en ce qui concerne l'ordre légal et, aussi et surtout la monnaie, se fasse sous la sauvegarde de l'appareil étatique de ce pays annexe.....

H0746-0120

2233-PS

Journal de Frank 1943, Livre V, Journée du 13.9.43; Pages 915-917

Entretien avec le secrétaire d'Etat Dr. Buehler, le secrétaire d'Etat Dr. Boepple , le Président Dr. Losacker et le Conseiller ministériel Dr. Weh.

Page 917

... A une question du Gouverneur Général, le Président Dr. Losacker répond que les relations avec la police doivent etre soumises à un nouvel examen. Il aurait eu avec le Lieutenant Général de la Police Dr, Kaltenbrunner une longue discussion au cours de laquelle il a eu l'impression que la Police, particulièrement la police de sureté et peut-etre aussi le Reichsfuehrer SS regrettaient d'avoir fait quelques concessions. On voulait ouvertement s'écarter à nouveau du règlement du 8 Juillet et cela non seulement eu égard à la question de sécurité mais aussi parce que le règlement, s'il était interprété illégalement, devait avoir pour première conséquence une modification complète des pouvoirs de la police et de sa situation.

Le Gouverneur Général expose une fois de plus sa position vis-à-vis de la police et fait bien remarquer qu'il n'est pas disposé à s'écarter de l'attitude qui a été la sienne jusqu'à présent.

H0746-0121

2233-PS

Journal de Frank 1943, Livre V, Journée du 15.9.1943,Pages 931 -935

Le Gouverneur Général recoit dans la salle du trone, en présence du secrétaire d'Etat Dr. Buehler, les présidents de cours d'appel du Gouvernement Général, introduits par le Président de la Section principale Justice, conseiller ministériel Wille.

Après la présentation des personnalités dirigeantes de la Justice du Gouvernement Général par le conseiller ministériel Wille, Monsieur le Gouverneur Général prononce l'allocution suivante :

Monsieur le Président Wille, Messieurs !

Vous pouvez vous représenter le plaisir que me fait votre visite au Burg chez moi, qui suis après tout un des votres. Je me réjouis de pouvoir, Monsieur le Président Wille, vous remercier et vous témoigner ma reconnaissance pour avoir mis en marche de telle facon l'appareil de la Justice dans le Gouvernement Général, de l'avoir édifié avec tant de dignité et -on peut bien le dire- de l'avoir imposé si victorieusement pour l'idée de droit .....

... Je ne veux pas exposer devant vous mes conceptions sur l'idée du droit du National-Socialisme; vous savez quelle est mon opinion, et vous savez également de quelle facon j'ai en personne mené continuellement ce combat. J'ai fondé la ligue des gardiens du droit nationaux-socialistes et l'Académie pour le droit allemand, j'ai édifié à Munich la maison du droit allemand et j'ai depuis les premiers jours du mouvement, tenté

H0746-0122

en des publications littéraires de principe, de traduire en fait l'idéal de droit national-socialiste tel qu'il est consigné au point 19 du programme du parti. Je souhaite essentiellement -et ceci est non seulement mon désir, mais en un certain sens la mission dont vous etes chargés- que le citoyen et la citoyenne allemande,

H0746-0123

dans le Gouvernement Général aient le sentiment absolu que des juges indépendants libres de toute influence de services quelconques d'Etat ou autres, rendent la justice en se fondant sur le vieil idéal du droit germanique, selon lequel nul ne peut etre jugé sans avoir été entendu et sans qu'on lui ait permis de se défendre et d'exposer parfaitement et objectivement sa conception du droit par rapport à un cas concret.

.... Je peux prétendre à juste titre, en ce qui me concerne aussi bien qu'en ce qui concerne les services du gouvernement, que nous nous abstenons de tout empiètement dans la juridiction de nos juges indépendants.

Page 934

.... La force est toujours arbitraire, mais le droit sort des sources éternelles de notre conscience nationale commune. Cependant, moi qui ai été nommé par le Fuehrer président de la chambre internationale de droit, je sais mieux que personne que le Fuehrer fera une large place à l'idéal de droit dans la période qui succédera à cette guerre. Je puis ainsi vous faire savoir à l'occasion de cette première difficulté, que je ne désire pas qu'un quelconque service d'Etat s'immisce dans ce qui appartient à votre justice....

Page 934

.... Il me faut établir ici que notre principe, consistant à faire régler dans la mesure du possible ce qui touche à une justice étrangère par des facteurs étrangers sous notre

H0746-0124

controle que ce principe donc était juste.
Notre ligne se trouve ici au point exact de section du partage de ces deux zones. Je voudrais à cette place transmettre mes remerciements aux organes juridictionnels étrangers surveillés et controlés par vous et montrer qu'ils ont, souvent dans les circonstances les plus difficiles, satisfait de telle manière les exigences juridiques de la population étrangère que la direction allemande de ce pays non seulement ne peut rien y trouver à redire, mais encore cnntinuera à les maintenir en toute intégrité dans un cadre relativement autonome...

H0746-0125

2233 - PS

Journal de Frank 1943, Livre V, Journée du 21.9.1943

Pages : 962 - 963

Entretien avec le secrétaire d'Etat Dr. Muchlmann et le rapporteur von Palezieux en présence du secrétaire d'Etat Dr. Boepple.

L'objet de la discussion est tout d'abord la question de savoir de quelle facon et en quel lieu les trésors artistiques du gouvernement général doivent etre mis à l'abri.

.....

.....

Le gouverneur général lui fait remarquer que seuls

H0746-0126

les trésors artistiques du gouvernement général le regardent. Ces trésors artistiques du gouvernement général sont la propriété d'Etat du Gouvernement général. Ils sont réquisitionnés par l'Etat et sont gardés ici à des fins qu'on ne peut déterminer durant la guerre. Si quelques trésors artistiques se trouvent encore en dehors du gouvernement général, un catalogue dans lequel il est fait mention de ce fait doit etre établi.

H0746-0127

Journal de Frank 1943, Livre V, Journée du 19.10.1943

Page 1036

Le SS-Oberfuehrer Bierkamp expose comment, en raison du développement de la situation de la sécurité au cours des dernières semaines, ou devrait parler d'une mobilisation des forces du mouvement de résistance. Sur tout le territoire du Gouvernement général les forces nationales sont, selon les communiqués parvenus, mobilisées jusqu'à concurrence de 97 %. Le service de sécurité a saisi , il y a quelque temps à Radom un vaste entrepôt contenant de grandes quantités de munitions, et un autre à Varsovie dans lequel étaient dissimulés 90 lance-flammes. Les influences des derniers temps ont procuré au mouvement de résistance de grandes quantités d'armes et de munitions. La police de sécurité a établi que des firmes polonaises ont effectué dans tout le pays d'importantes livraisons d'armes provenant de stocks cachés.

H0746-0128

2233 - PS

Journal de Frank 1943, Volume V, Notes du 23.10.43

Pages 1070, 1071, 1084

Ouverture du semestre d'hiver de l'Ecole d'Administration de la nouvelle Universite avec remise des croix du merite de guerre de 1 ere et de 2 eme classe par le Gouverneur general.

Page 1071

Puis le Gouverneur-general prononce : " Le principe du chef dans l'administration" le discours suivant :

Page 1084

..... Le principe du chef dans l'Administration signifie en outre qu'il s'agit de prendre dans chaque cas individuel une decision sur la methode a suivre de la part de l'Etat. Cette methode depend directement de la direction dans laquelle la volonte de l'Etat du pays subordonne se developpe: traitement le plus mesure possible de la nationalite etrangere, excluant toute puissance arbitraire, dans le but d'assurer la sante, la joie de vivre et la joie de travailler de cette population dans l'interet du combat pour la liberte de l'Europe. La population etrangere de ce territoire, elle surtout doit avoir l'impression, meme si elle se voit en butte a de nombreuses difficultes amenees par la guerre, - mais quelles sont les difficultes que le peuple allemand n'ait prises pour lui avec tous ses sacrifices de sang et de richesses pour la liberte de l'Europe ? - , elle doit donc avoir l'impression qu'elle fait l'objet toujours davantage d'un traitement equitable de la part des autorites de ce territoire...

H0746-0129

2233 P -S

Journal de Frank 1943, Volume V journee du 23.10.43.

Pages 1095, 1097,1098,1101,1104,1105

Reception de la presse dans la salle des fêtes du château.

Le Gouvernement Général prend ensuite la parole en ces termes :

H0746-0130

J'ai dans le premier discours que j'ai prononcé au cours de ces journées à l'Ecole d'Administration, placé comme toujours au premier rang de mes considérations sur la théorie et le droit administratifs, le traitement modéré des nationaux étrangers. travaillant dans notre intérêt. Le gouvernement continuera à suivre cette voie. Je vous remercie, Mesdames et Messieurs, de l'aide si précieuse que vous m'avez apportée dans l'accomplissement de ma tâche. Votre aide a contribué à maintenir la ligne politique que j'ai représentée et qui, je le dis tranquillement, s'est poursuivie sans désemparer...

Je trouve toujours une nouvelle joie dans le soin apporté aux publications de presse des Polonais et des Ukrainiens. C'est avec une reconnaissance particulière que je voudrais me souvenir du travail fourni par les services de la presse dans ce domaine. Messieurs, vous qui vous soumettez à cette tâche, soyez convaincus que c'estune des plus difficiles parmi les tâches de l'histoire de la politique de presse de l'Allemagne qui doivent être maitrisés dans cette guerre.

.....Je suis un vieux champion de la liberté personnelle, en particulier de la liberté créatrice de l'esprit. Je voudrais que vous, les collaborateurs et les collaboratrices de la presse, vous vous sentiez à votre aise dans le Gouvernement général et que vous ayez l'impression qu'il vous est confié une zone propre de responsabilité avec pouvoir propre de décision, par laquelle vous voudrez bien vous sentir renforcés vous mêmes dans votre position. A vrai dire votre responsabilité grandit aussi avec cette zone propre. Je voudrais toujours voir à nouveau dans la presse l'image d'une libre force créatrice.

H0746-0131

2233 - PS

Journal de FRANK 1943, Volume V, journée du 27.10.43

Page 1156, 1157

Voyage du Gouverneur General a la bibliothèque d'Etat pour participer a l'inauguration du Musee Chopin.

Repas donne a l'occasion de la construction de la Chancellerie a tous les travailleurs du bâtiment et aux non-allemands employes au chantier du Château.

Après une allocution de bienvenue du Directeur des constructions HALLBAUER du Service technique central, le Gouverneur General s'adresse aux assistants comme suit :

Page 1157

..... J'ai inaugure aujourd'hui le Musee Chopin à Cracovie. Nous avons sauve dans les conditions les plus difficiles les souvenirs les plus precieux de ce grand musicien polonais et nous les avons amenes à Cracovie. Je ne voulais vous le dire que pour vous montrer que je veux m'employer personnellement a mettre les choses en ordre ici dans ce pays dans toute la mesure du possible.

H0746-0132

2233 - PS

Journal de Frank 1943, Volume VI, Page 1204, Notes du 8.11.1943

Entretien avec les Secrétaires d'Etat Dr. Buehler et Dr. Boepple sur les affaires courantes du gouvernement. Le Gouverneur Général y fait connaître que la révocation du Secrétaire d'Etat à la Police Krüger, en exercice jusque là, serait effective à partir du 10 novembre 1943- Son successeur devrait dès le début être informé de l'unité d'administration pratiquée dans le Gouvernement Général, car il ne tolérerait plus un partage en deux de la puissance publique. Il ne recevrait dans l'avenir le Secrétaire d'Etat à la Police qu'en présence du Chef du Gouvernement Général. L'autorité du Secrétaire d'Etat Dr. Buehler en tant que Chef du Gouvernement devrait être clairement établie...

H0746-0133

2233 - PS

Journal de Frank 1943, Tome VI, notes du 18/11/43
Page 1241, appendice page 8-9.

Secret !

Discours du 18/11/1943 du Reichsfuehrer SS, Ministre de l'Intérieur du Reich Himmler, dans le palais du gouvernement.

Page 8 - 9 (appendice)

.....Je puis maintenant en venir à ce territoire-ci. Si les difficultés ont été particulièrement grandes à beaucoup d'endroits de l'ancien Reich, crées par l'armement économique dans le cadre du plan de quatre ans, par l'allure fantastique que nous avons dû adopter, par l'avance des troupes, par l'incorporation de vastes régions et par la guerre, elles l'étaient tout particulièrement dans le gouvernement général. Vous connaissez tous parfaitement la situation - 16 millions d'étrangers et 200.000 Allemands, peut-être 300.000 si nous comptons les membres de la Police et de l'armée, y vivent. Ces 16 millions d'étrangers qui autrefois s'augmentaient encore d'une foule de Juifs qui ont émigré maintenant ou ont été envoyés dans l'Est, se composaient pour une grande part de Polonais et pour une part minime d'Ukrainiens.

H0746-0134

2233 - PS

Journal de Frank 1943, Tome VI, notes du 14/12/1943

Pages 1332, 1338, 1339, 1340, 1341.

A la fin de cours organisés à l'école destinée aux officiers de l'aviation, le gouverneur général prononca l'allocution suivante :

Page 1338

En novembre 1939 on nous a posé la question de savoir comment nous pourrions organiser en quelque sorte ce territoire que le Fuehrer nous avait confié et que nous avons trouvé à l'époque. La réponse à cette question était à vrai dire toute simple du fait que le Fuehrer nous avait dit : tachez de faire de ce territoire quelque chose de stable et de convenable. ....C'est pourquoi il faut tout faire pour que la population soit maintenue autant que possible dans le calme, la paix et l'ordre et pour que lui soit évitée une agitation inutile. Je ne cite ici qu'un exemple : ce serait une erreur que de vouloir entreprendre dans ce pays pendant la guerre une vaste colonisation allemande dans la population paysanne étrangère.

Ces tentatives de colonisations généralement faites par la contrainte provoquèrent une agitation violente parmi la population paysanne indigène. Ceci amena du point de vue rendement un très grand déficit dans les récoltes et une diminution des travaux de culture, - ainsi que d'autres désavantages et ce serait une erreur aussi que d'enlever de force à la population l'Eglise en toute possibilité de mener une vie culturelle élémentaire. Il serait également faux de dire : la population de ce territoire n'a qu'à mourir de faim, pourvu que notre pays ait à manger

H0746-0135

C'est une erreur tant que nous exigeons une prestation de travail de la population de cette région. Vous savez que le chemin de fer de l'Est, que l'Etat du gouvernement général possède et exploite lui-même et qui forme une entreprise entièrement englobée dans l'organisation administrative du gouvernement général, compte à lui seul 160.000 employés. Ceux-ci se composent de 145.000 Polonais et de 9.000 allemands. Si des troubles se produisent parmi ces gens, plus aucun train ne marchera dans le gouvernement général. Car avec 9.000 allemands je pourrais par suite de l'état de siège mettre en marche quelques trains tout au plus. Ce que cela signifie pour le front de l'Est, je n'ai pas besoin de le dire...

Page 1340

Nous sommes donc obligés d'en venir à traiter ces territoires et leur population avec certains égards. Je puis constater à ma grande joie et à celle de tous nos collaborateurs que ce point de vue a été entièrement adopté et que tout ce qui a toujours été dit autrefois contre la prétendue amitié pour les Polonais ou la faiblesse d'une telle conception, a été réduit à rien devant les faits...

H0746-0136

2233 - PS

Journal de Frank 1943, Tome VI, notes du 17.12.1943

Page 1366

Le Gouverneur général recoit les membres du comité central polonais nouvellement formé.

Le Président du comité central polonais, Tszornicki, fait d'abord la déclaration suivante au nom du comité central polonais :

Le gouverneur général répond :

H0746-0137

Le Gouverneur Général adresse des paroles pressantes aux membres du comite central polonais et les prie de prêter toute leur attention à l'exposé du secrétaire d'Etat pour la surêté La direction allemande veut aider la population polonaise ; elle n'est pas dans le pays pour faire du mal aux polonais. Mais elle ne tolerera absolument pas que des allemands continuent a être assassinés. Les mesures récentes ne prescrivent pas l'execution d'otages, mais seulement celle de personnes pour qui la procédure juridique avait etabli de façon absolument certaine qu'ils etaient membres du mouvement de resistance. Si les membres du comité central voient une possibilité quelconque d'indiquer au gouvernement du gouvernement general comment on pourrait poursuivre les assassins plus efficacement, qu'ils le fassent savoir aux services competents.

H0746-0138

Vu le fait que les mesures executives recemment prises ont fait diminuer un peu le nombre des assassinats, il serait heureux de pouvoir aider davantage encore le comité central polonais dans ses efforts.

. . . . . .

Le Gouverneur General insiste sur le fait qu'il faut à une epoque critique faire une tentative serieuse pour etablir des relations avec la population polonaise. La direction allemande a comme toujours le plus grand interêt à contenter la population polonaise.

. . . . . .

H0746-0139

2233 - PS

Journal de FRANK 1943, Tome VI, notes du 18.12.1943

Page 1389

Le Gouverneur General reçoit dans la salle du roi, le président de la section centrale des finances le Dr Senkowski et les chefs de services de cette section centrale en présence des secretaires d'Etat Buehler et Boepple et du Conseiller d'Etat Eckhart.

Page 1392

Le Gouverneur Général adresse l'allocution suivante :

Page 1395

..... Je puis tranquillement dire a la fin de cette annee que la methode politique de direction introduite par moi s'est imposee à bon droit ; il n'y a sûrement plus personne aujourd'hui dans le Reich qui ne reconnaisse que l'unique possibilite d'exploiter ce territoire au profit du Reich, est donnee par la façon dont nous avons accompli ensemble l'organisation du pays en nous basant sur nos experiences et grâce au traitement de la population etrangère. Je suis prêt aussi a suivre energiquement cette voie.

..... Le gros de la population etrangère est absolument sûr et loyal. Je veux aussi a cette heure penser à vous et a votre travail. Vous, messieurs, vous ne pourriez pas maintenir l'infrastructure de l'administration sans la population étrangère.

Je crois donc, Monsieur le Président, que vous pouvez être fier de ce que vous et vos hommes avez accompli. Je continuerai a veiller à ce qu'un Etat aussi abstrait que celui-ci qui repose uniquement sur une vieille tradition, a ce qu'un Etat aussi abstrait et par la purement rationnel, porte avant tout en lui un système financier clair et propre.

H0746-0140

Sans lui nous sombrerions dans l'abîme. Mais vous pouvez être absolument sûr que je continuerai à tenir le gouvernail. Si nous voulons garder la direction de ce territoire, il faut que nous soyons irréprochables. L'Etat doit briller par son integrité, par la loyauté et le devouement desinteressé des fonctionnaires et des hommes qui vivent sur ce territoire.

- - - , - - - -

H0746-0141

Je soussigné Max PUNCH certifie connaître parfaitement la langue allemande et la langue française et atteste que le texte ci-dessus est la traduction sincère et correcte du Livre III des documents " Frank "

le 16 Avril 1946

Le Chef de la Section X

Max PUNCH